

DEZEMBER 2021

WIR IN UER



**VOLLE POWER
IN RICHTUNG
ZUKUNFT**

Mehr dazu auf Seite 5



Was ist Ihr Haus wert?

Rufen Sie Mario Todtman an
Makler Ihrer Sparkasse

Büro 039771 52 77 93 | Mobil 0170 333 97 49

In Vertretung der **LBS** Immobilien

Heizung kaputt? Jetzt neue mieten!

Deine Vorteile mit Wärme⁺1

- ✓ Anschaffung und Installation durch EWE
- ✓ Wartung, Reparaturen, Schornsteinfeger und Ersatz bei Ausfall inklusive
- ✓ Verlässliche Wärmelieferung
- ✓ 24-Stunden-Hotline

Wir laden Sie herzlich ein zur

Hausmesse

am Freitag, 26. November 2021

von 10.00 bis 16.00 Uhr

Bahnhofstraße 11
17379 Ferdinandshof

und freuen uns auf ein Wiedersehen mit Ihnen!

Die Veranstaltung findet unter den aktuell gültigen Pandemie-Hygienemaßnahmen statt. Wir bitten um Verständnis.



Partner
von **EWE**



IMPRESSUM

HERAUSGEBER

WIR IN UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow
Telefon: 03976/2565005
Mail: info@WIRINUER.de
www.WIRINUER.de
USt-IdNr.: DE 331333297

GESCHÄFTSFÜHRER

Danny Krüger / Design
Doreen Vallentin / Management
René Plückhahn / Vermarktung

ERSCHEINUNG & AUFLAGE

monatlich, 23.000 Exemplare

VERBREITUNG

Uecker-Randow-Region, Uckermark
und ausgewählte Auslegestellen

DRUCK & VERTEILUNG

LINUS WITTICH Medien KG
Röbeler Strasse 9
17209 Sietow

TERMINE DER NÄCHSTEN AUSGABE

Redaktionsschluss: 10. Dez. 2021
Erscheinungstermin: 31. Dez. 2021

Wir behalten uns das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit unserer Meinung übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und Icons von FontAwesome.com

Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers.

Die AGB finden Sie auf unserer Webseite unter www.WIRINUER.de



@WIRINUER



@WIRINUER



@WIRINUER

WIR IN UER
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

Wir wünschen unseren
Kunden, Geschäftspartnern,
Lesern, Freunden und
Familien eine wunderschöne
Weihnachtszeit im Kreise
ihrer Lieben und für das neue
Jahr weiterhin alles Gute!

Jeden Tag eine Überraschung

adventskalender.WIRINUER.de

Täglich informiert

   WIRINUER.de



Zauberhafte Weihnachtszeit

Liebe Leserinnen! Liebe Leser!

Zwar sind die Tage nun viel kürzer, doch wir werden mit festlich geschmückten Fenstern, Vorgärten und Grundstücken bei Spaziergängen oder Fahrten durch die Region belohnt. Viele Menschen haben sich die Mühe gemacht und für die nun beginnende Advents- und Weihnachtszeit alles schön hergerichtet. Lichter leuchten bereits von weitem. Der eine oder andere Adventskalender wurde bereits aufgehängt. Die Auswahl an den Überraschungen des Tages scheint schier unendlich. Auch wir haben aufgrund des großen Erfolgs des vergangenen Jahres wieder unseren Online-Adventskalender vorbereitet. An dieser Stelle möchten wir schon einmal allen Partnern für die Bereitstellung von vielen tollen Preisen, die sich hinter den einzelnen Türen verbergen, danken. Überzeugen Sie sich selbst unter adventskalender.WIRINUER.de. Advents- und Weihnachtsmärkte locken Besucher mit Verkaufs- und Imbissständen so-

wie Fahrgeschäften. Geschenke und kleine Mitbringsel für die Lieben lassen sich hier bestimmt auch finden. Viele Veranstalter weisen schon jetzt auf die aktuell gültigen Landesverordnungen hin. Dennoch freuen sich alle auf Glühwein, Bratwurst und Co.

Halten Sie, liebe Leserinnen und Leser, in diesen Tagen inne und genießen Sie die besinnliche Zeit, ehe Sie mit den Vorbereitungen für das Weihnachtsfest beginnen. Viele Tipps und Informationen erhalten Sie wieder in unserem Magazin. Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen, Nachkochen und Probieren. Außerdem sollten Sie es nicht verpassen, unser großes Weihnachtsrätsel zu lösen und mit der richtigen Lösung in unserem großen Lostopf zu landen. Es lohnt sich!

IHR RENÉ PLÜCKHAHN

WWW.WIRINUER.DE

HIER GEHT'S ZUM
ADVENTSKALENDER



Danny Krüger

Geschäftsführer Design
Tel. 0175/1955448
krueger@WIRINUER.de



Doreen Vallentin

Geschäftsführerin Management
Tel. 0160/99471927
vallentin@WIRINUER.de



René Plückhahn

Geschäftsführer Vermarktung
Tel. 0159/03895163
plueckhahn@WIRINUER.de

UNSER TEAM

Sind Ihre **OHREN** bereit für das neue Jahr?

Die besinnliche Jahreszeit und das neue Jahr stehen vor der Tür. Weihnachtslieder und Glühweinduft beschern uns ein Fest für alle Sinne. Gemeinsam mit der Familie genießen wir das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel. Damit Sie auch die Worte Ihrer Liebsten verstehen, **kontrollieren** wir gerne vor den Feiertagen **Ihre Hörgeräte** oder machen mit Ihnen einen **kostenlosen Hörtest**. Vereinbaren Sie jetzt einfach einen Termin bei uns!



Unsere Leistungen für Ihre Ohren

- Kostenloser Hörtest
- Individuelle Hörberatung
- Moderne Messverfahren
- Tinnitusversorgung
- Individuell gefertigte Ohrstück
- Nachjustierung & Reparaturen
- Maßgefertigter Gehörschutz
- InEar-Monitoring für den Musikgenuss
- Umfangreiches Zubehörangebot
- Audiotherapie nach EUHA
- After-Work-Termine
- Hausbesuche
- ... und noch vieles mehr!

Terminvereinbarung unter
info@hoerakustik-koehn.de
oder telefonisch unter
0 39 73 - 22 99 464!

*...wir wünschen Ihnen schöne Weihnachtstage &
einen guten Start in das neue Jahr!*

HÖRAKUSTIK KÖHN

h ö r e n . e r l e b e n

Hörakustik Köhn | Inhaberin Peggy Köhn
Ueckerstr. 21 | 17309 Pasewalk
info@hoerakustik-koehn.de | www.hoerakustik-koehn.de

AUS

WIRD

PWMOTO

Auch wenn die Zweirad-Saison 2021 schon wieder Geschichte ist, hat das Team vom Biker Center Pasewalk genug zu tun. „Viele Biker nutzen die Winterzeit, um die kommende Saison vorzubereiten. Die Zweiräder werden im Winter durchgecheckt, Service-Arbeiten, Reparaturen oder Umbauten vorgenommen und notwendige AU- und HU-Prüfungen durchgeführt. Dann steht einem Start in die Zweirad-Saison 2022 im Frühjahr nichts entgegen“, blickt Dirk Linke voraus. Das Saisonende ist auch die Gelegenheit, neue Modelle des Jahres günstig zu erwerben und das alte Bike in Zahlung zu geben, um mit der „Neuen“ dann im Frühjahr durchzustarten. Schon seit vielen Jahren führt das Biker Center Pasewalk Motorräder der Marken Honda und KSR, handelt mit gebrauchten Motorrädern und seit neuem mit Quads. Biker aus Ueckermünde, Eggesin, Torgelow, Prenzlau, Neubrandenburg oder Umgebung freuen sich über die sehr gute Beratungsqualität, den Top-Service und die große Auswahl an Zubehör. Doch nicht nur Biker, wie der Name vermuten ließe, sind seit zwanzig Jahren bei dem sechsköpfigen Team der Fachleute um Cornelia Aßmann in der Torgelower Straße 21 in Pasewalk richtig, sondern auch Grundstücks- und Garteneigentümer. Neben den Zweirädern finden



sie hier ein umfangreiches Sortiment an Garten- und Forsttechnik der Marken Husqvarna, Dolmar, Makita, Stihl, Herkules, Stiga sowie Srema Anhänger und Zubehör, denn erfahrungsgemäß gibt es immer etwas zu transportieren. Dem Trend der Mähroboter folgend beraten und installieren die Fachleute die Systeme bei den Kunden vor Ort und führen auch bei dieser Technik den Service und Wartung durch. Während der Gartensaison sind die Mitarbeiter auch samstags für ihre Kunden da. „Was nicht sofort verfügbar ist, wird entsprechend den Wünschen und Vorstellungen der Kunden bestellt. Zunehmend nutzen unsere Kunden auch unseren eigenen Onlineshop. Dort können sie ganz in Ruhe unabhängig von unseren Öffnungszeiten stöbern und genau das für sie Richtige auswählen“, so Cornelia Aßmann, die nach zwanzig Jahren erfolgreicher Arbeit den Staffelstab an Dirk Linke übergibt. Zukünftig wird sie ihm bei der Führung des Unternehmens beratend zur Seite stehen, aber das Tagesgeschäft an ihn übertragen. Mit dem Feeling für Trends, vielen Ideen, neuen Modellen im Bereich Zweirad und Gartentechnik sowie Zubehör, Fachkompetenz und stets gutem Service ist das Pasewalker Unternehmen auch für die Zukunft gut aufgestellt.

DOREEN VALLENTIN

FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN

MOTORRÄDER



QUADS



FORST & GARTEN



ANZEIGE

Biker Center Pasewalk • Inhaber: Cornelia Aßmann
Torgelower Straße 21 • 17309 Pasewalk • Telefon: 03973/229587
E-Mail: pw-moto@t-online.de • pw-moto.de

**UNSERE
LEISTUNGEN**

Hausmeisterservice
Gartenarbeit / pflege
Haushalts- / Wohnungsauflösung
Kleinstreparaturen
Ableseservice
Renovierungsarbeiten
Objektbetreuung
auch für Hausverwaltungen

TEL.: 039771-590363
RUF UNS AN!

**DEIN
HAUS
PROFI**

WWW.DER-HAUSFUCHS.DE



Liebe Kunden,
wir wünschen Ihnen und
Ihren Familien ein schönes
Weihnachtsfest und für das
neue Jahr alles Gute.

Ihr Telekom Partner
in Torgelow

**Frohe
Weihnachten
und ein gutes
neues
Jahr**

T. . .

PARTNERSHOP TORGELOW

Ihr Telekom-Partner in Torgelow
Telefon: 03976 25 54 76 ■ E-Mail: ina.stegemann@t-online.de

ANZEIGEN

Die „etwas andere“ Weihnachtsfeier

Alle Jahre wieder überlegen sich Firmenchefs, wie sie für ihr kleines Mitarbeiter-Team eine Feier zum Ende eines Jahres gestalten wollen, um Danke zu sagen und in einer anderen Umgebung ein paar ungezwungene Stunden zu verbringen. Einen Tisch in einem Restaurant bestellen – ja, aber das hatten wir jedes Jahr. Es könnte auch mal was Kreatives sein, z. B. ein Workshop mit Glas, dann hat jeder Mitarbeiter eine Erinnerung an diese Weihnachtsfeier 2021. Wir haben die Zeit und die Möglichkeit, Ihre etwas andere Weihnachtsfeier für Teams mit **max. 6 Teilnehmern** zu organisieren. PM



INFORMATION & ABSPRACHE

Atelier an der Burg · Werner & Christa Kothe
Schloßstr. 1b · 17321 Löcknitz
Tel.: 039754-179858 oder post@kotheglas.de

Unsere zwei Angebote – buchbar im Dezember mittwochs & donnerstags:

Advent im Kreise unserer Mitarbeiter

- 16.00 Uhr Ankunft im Atelier an der Burg, Begrüßung mit Glühwein, Apfelpunsch und einem kleinen Imbiss am Lagerfeuer an der Randow
- 16.30 Uhr Einführung im Atelier an der Burg: Kennenlernen der Glas-Technik, der Werkzeuge, des Materials
- 17.00 Uhr Beginn des Kreativkurses: Wir gestalten ein eigenes kleines Kunstwerk als Erinnerung an diese etwas andere Weihnachtsfeier
- 19.00 Uhr Fototermin, anschl.: Weihnachtliches Menü im Restaurant Ihrer Wahl
- Preis (ohne Menü): 35,00€/Pers.**



Zunft. für Physiotherapeuten

Option: Gemeinsames Gestalten eines Zunftzeichens für Ihre Außenwerbung (250,00€ – Muster, siehe Foto)



Advent für „beste Freundinnen“

- 16.00 Uhr Zur Begrüßung – Glühwein am Inkaofen auf der Randowterrasse, anschl.: Festliche Kaffeetafel in der Galerie
- 17.00 Uhr Workshop im Fusing-Atelier: Kennenlernen der Werkzeuge, des Materials, der Technik
- 17.30 Uhr Glas schneiden, Glas gestalten (z. B. Teller, Fensterbild, Schmuck)
- 18.30 Uhr Fusingofen bestücken, Fototermin
- 19.00 Uhr Weihnachtliches Menü in einem Restaurant Ihrer Wahl (Option)
- Preis (ohne Menü): 35,00€/Pers.**

FOTOS: ZVG FAM. KOTHE

Frohes Fest

Wir möchten das Weihnachtsfest zum Anlass nehmen, um uns auf diese Weise bei allen Mietern und Geschäftspartnern für das uns entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken. Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das neue Jahr.



Löcknitzer Wohnungsgesellschaft mbH
Chausseestraße 31 · 17321 Löcknitz · Telefon 039754/2800
Fax 039754/20567 · www.wohnungsverwaltung-loecknitz.de

Ein strahlend schönes Weihnachtsfest ...

wünschen wir all unseren Geschäftspartnern, Kunden, Freunden und Bekannten sowie für das neue Jahr Zufriedenheit, Glück und Gesundheit. Wir danken für Ihr Vertrauen und freuen uns auf ein weiteres Jahr in guter Zusammenarbeit.



Straße der Republik 13
17321 Löcknitz
Tel.: 03 97 54 / 2 11 20
Fax: 03 97 54 / 2 20 71
E-Mail: hobom@t-online.de

ANZEIGEN

Gold- & Edelmetalle
sind ein ganz
besonderes Geschenk
zu Weihnachten.

Goldene Momente für Ihr ganz besonderes Fest...

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Bei uns erhalten Sie attraktive Gold- und Edelmetallgeschenke in Barren- oder Münzform schon ab 1g. Verzaubern Sie Ihre Liebsten und sorgen Sie für goldene Momente und glänzende Augen unter dem Weihnachtsbaum.



Vertrauen.
Verantwortung.
Zusammenhalt.
Seit Generationen.

das-ist-meine-bank.de

**Wir wünschen Ihnen besinnliche
Festtage mit schönen, glücklichen
Momenten.
#wirgehoerenzurfamilie
Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.**

Sehr geehrte Mitglieder,
sehr geehrte Kundinnen und Kunden,
sehr geehrte Leserinnen und Leser,

ein sicherer Hinweis auf das Jahresende sind die Planungen für das Weihnachtsfest und die Silvesterveranstaltung, Weihnachtsmärkte und Jahresrückblicke. Hinter uns allen liegt ein außergewöhnliches Jahr mit vielen Herausforderungen, die wir gemeinsam gemeistert haben. Wir bedanken uns bei unseren Kundinnen und Kunden sowie unseren über 11.000 Mitgliedern für das Vertrauen in diesem Jahr. Auch im neuen Jahr sind wir für Sie da, denn: „Was einer allein nicht schafft, das schaffen viele.“ Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie, mit Freunden und Bekannten. Genießen Sie die besinnliche Zeit. **Fröhliche Weihnachten wünscht**

Ihre VR-Bank Uckermark-Randow eG

Dr. Martin Polle
Vorsitzender des Vorstands

Steffen Trost
Vorstand

www.dominikanerkloster-prenzlau.de

 Dominikanerkloster
Prenzlau

Advent **27** **28**
NOVEMBER NOVEMBER

IM KLOSTER
ADVENTSMARKT UND VIELFÄLTIGES
WEIHNACHTLICHES PROGRAMM

INFORMATIONEN
Dominikanerkloster Prenzlau
Uckerwiek 813 | 17291 Prenzlau
Telefon 03984 75262
info@dominikanerkloster-prenzlau.de
Eintritt: 1,00 €

FREUNDLICH UNTERSTÜTZT DURCH

 Sparkasse
Uckermark
Wir machen uns stark
für die Uckermark

 UCKERMARK

 wohnbau prenzlau

 PRENZLAU

UNSER PARTNER

 ZAMEK KSIAZAT
POMORSKI
W SZCZECINIE

 inforteg

verkaufsoffener SONNTAG

am 12. Dezember von 13-18 Uhr
in der Innenstadt

 **DANKE**
dass Sie bei uns einkaufen!

Stempelaktion!
Danke, dass Sie
bei uns einkaufen.

 Heimat
shoppen

 PRENZLAU

 Sparkasse
Uckermark
Wir machen uns stark
für die Uckermark

 VR-Bank

 wohnbau prenzlau

 WG

www.UckerStrom.de

Besinnliche WEIHNACHTEN

WÜNSCHEN IHNEN DIE STADTWERKE PRENZLAU





**STADTWERKE
PRENZLAU**

Bastelideen für den Winter

Wie jedes Jahr, wenn die kühlere Jahreszeit beginnt und die Abende lang werden, kribbelt es mir in den Fingern, wieder Handarbeiten zu machen oder etwas zu basteln. Ich möchte irgendetwas Kreatives machen und die Deko in meinem Zuhause aufhübschen oder ein ganz individuelles Geschenk herstellen. Denn kaufen kann jeder, aber die ganz persönlich hergestellten Sachen bringen doch die meiste Freude.

Inspirationen hole ich mir da gern aus dem Internet. Und so bin ich auf folgende Bastelideen gestoßen:

Blumenanhänger

Wer schon einmal etwas gehäkelt hat, probiert vielleicht diesen Blumenanhänger aus Schnur, Paketband oder Kordel aus. Ich habe hier mal drei verschiedene Varianten ausprobiert. Das Band ist zwischen 2–3mm stark. Für eine Blume habe ich ca. 2,10m vom Band gebraucht. Ist die Kordel etwas steif, empfiehlt es sich, eine etwas größere Häkelnadel zu verwenden, hier z. B. Nr. 5. Zu Beginn häkelt man 7 Luftmaschen und schließt diese zu einem Ring. Anschließend folgen weitere 7 Luftmaschen, die ich dann in die 2. Luftmasche des Rings führe und mit einer festen Ma-

sche das erste „Blütenblatt“ schliesse. Dasselbe folgt dann mit den anderen „Blütenblättern“. Bei einer steiferen Kordel lassen sich die gehäkelten Blüten besser formen, allerdings ist das Häkeln damit etwas knifflig. Aber nicht verzagen, das Resultat überzeugt später. Die Blümchen eignen sich gut als Weihnachtsbaumschmuck, am Adventskranz oder als ganz persönlicher Anhänger an Geschenken.

Schneesterne mit der Heißklebepistole

Für meine Schneesterne habe ich mir eine Vorlage aus dem Internet ausgedruckt, man kann sie aber auch selbst malen. Sie ist etwa 7x7cm groß. Darüber habe ich Backpapier (ebenfalls 7x7cm zugeschnitten) gelegt und

mit 2 Büroklammern fixiert. Nun habe ich mit langsamen Bewegungen und gleichmäßigem Druck die Linien mit dem Heißkleber „nachgemalt“. Es ist ratsam, vorab eine kleine Probe zu machen, denn wenn zu viel Heißkleber auf einer Stelle verbleibt, schmilzt es zusammen und die Linien sind nicht mehr klar zu erkennen. Nach dem Trocknen lassen sich die Sterne leicht vom Backpapier lösen und ich schneide nun mit einer kleinen gebogenen Nagelschere überhängende Fäden sauber ab. Anschließend bekommt der Schneestern noch einen weißen Anstrich mit Acrylfarbe, man könnte ihn auch mit Schneespray besprühen. Zu guter Letzt steche ich mit einer Stopfnadel noch ein Loch für die Aufhängung.

KERSTIN BLUMBERG



Fröhliche Weihnachten

Besinnliche Stunden zum Fest, einen guten Start ins Jahr 2022 und vielen DANK für die gute Zusammenarbeit.

☎ 0171-2125180

☎ 039771-812954

🌐 www.haffbaum.de

✉ kontakt@haffbaum.de

Tel. 017670586042 o. 017620025306

Jetzt 20% Rabatt sichern!

Lukasz Hajduk

Torgelower Strasse 14

17309 Pasewalk



FOTO: DOREEN VALLENTIN



Afrika zu Gast in der Randowhalle

Löcknitz: „Anlässlich des 30-jährigen Jubiläums der Löcknitzer Wohnungsverwaltungsgesellschaft mbH hatten wir Geschäftspartner um finanzielle Unterstützung für Kinderprojekte in Löcknitz gebeten“, erläutert Geschäftsführer Jens Riemer. Diese Bitte war auf große Resonanz gestoßen. Vielen Unternehmen war es ein großes persönliches Anliegen, das Vorhaben mit einem finanziellen Beitrag zu unterstützen. Jens Riemer nahm Kontakt zu Anke Rühmer, vielen als „Lilli Wünschbaum“ bekannt, auf. Sie schlug ihm spontan das Programm „Reise nach Afrika“ vor, mit dem sie bereits die Kinder der Pasewalker Kitas begeistert hatte. Viele wertvolle Tipps für die Umsetzung des Vorhabens unter Corona-Bedingungen erhielt Jens Riemer aus dem Pase-

walker Rathaus, vom Landkreis Vorpommern-Greifswald und von der Gemeinde Löcknitz. Am 2. November war es dann so weit. Jens Riemer konnte zunächst die Kinder und Erzieher der Kita „Uns Weltentdecker“, die „Feldmäuse“ aus Ramin und die „Schlossgeister“ aus Rothenklempenow begrüßen. In der zweiten Veranstaltung des Vormittags begaben sich die Kinder der Kita „Randowspatzen“ auf die „Reise nach Afrika“. Dabei galt es, einige Dschungelprüfungen zu bestehen. Die Kinder meisterten die Herausforderungen und hatten viel Spaß. Als Belohnung konnten sie dann einen prall gefüllten Beutel mit Naschereien, Büchern, Malstiften und -heften in Empfang nehmen. Jens Riemer möchte sich noch einmal bei allen Sponsoren für die Unterstützung bedanken. DV

Warum denn nicht ...

Strasburg: ... mit 60 noch planen, mit 70 noch Tanzen gehen. Ein Motto, dem viele Frauen aus Strasburg und Umgebung folgen. Der Strasburger Sportverein bietet in einer Frauentanzgruppe allen Junggebliebenen die Möglichkeit, sich regelmäßig tänzerisch zu bewegen. Die Frauen treffen sich jeden Donnerstag, um in vielen unterschiedlichen Tänzen den Körper und den Kopf zu fordern. Ob leichte oder sehr anspruchsvolle Choreografien, die Tänzerinnen sind für alles offen. Der klassische Langsame Walzer gehört genauso zum Tanzprogramm wie der Lollipop oder der Discofox. Beim kürzlich stattgefundenen Stadtfest in Strasburg zeigte die Gruppe kur-

ze Ausschnitte aus ihrem Tanzpensum und begeisterte die Zuschauer. Im August dieses Jahres übernahm Rita Engel, eine Trainerin aus Neubrandenburg, die Betreuung der Gruppe. Rita Engel ist fasziniert von dem Engagement und der Begeisterung, die die Frauen beim Training und dem Auftritt mitbringen und sagt: „Ich habe die Entscheidung, die bereits bestehende und somit gefestigte Gruppe zu übernehmen, nicht bereut. Die Frauen fordern mich auf eine ganz neue Art heraus, die ich gerne annehme.“ Nach 90 Minuten Training im Kulturhaus sind alle bei bester Laune und freuen sich auf den nächsten Tanztermin.

RITA ENGEL



FOTO: ZVC

Veranstaltungsplan der Frauenselbsthilfe Krebs

Ueckermünde: Die FSH-Gruppe Ueckermünde und Umgebung trifft sich jeden dritten Mittwoch um 10 Uhr oder nach Vereinbarung.

- 19.01.22 Vortrag: „Unterstützung des Immunsystems prophylaktisch und während der Therapie“
Referentin: Heilpraktikerin Eike Spiegelberg (VS)
 - 16.02.22 Bauerngarten Manufaktur Ferdinandshof,
Kulinarisch entdecken
 - 16.03.22 Frauentagsfeier, tanzen, singen und fröhlich sein (VS)
 - 20.04.22 Besuch Samendarre in Jatznick, mit Führung
 - 18.05.22 Naturpark am Stettiner Haff, Führung,
Blaubeerscheune, Eggesin
 - 15.06.22 Psychoonkologin, Vortrag „Krebs-Nachsorge-Nebenwirkungen“ (VS)
 - 20.07.22 Wanderung Tollensesee, Neubrandenburg
 - 17.08.22 Besuch Papiermanufaktur Wrangelsburg
 - 21.09.22 Kulturwerkstatt Eggesin
 - 19.10.22 Erstellung Veranstaltungsplan 2022/23 und Lachyoga (VS)
- Kontakt:** Juwela Rogge: 039777 20056, Birgit Starost: 039774 20579, Birgit Ullrich: 039771 54035, E-Mail: fsh-krebs-uede@web.de PM
VS = Familienzentrum West der Volkssolidarität (Chausseestraße 25 in Ueckermünde)

Wie feiern Sie Weihnachten?

Marcel Lichtnow

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Jatznick



„Als Notfallsanitäter bin ich in diesem Jahr vom 24.12.21 8.00 Uhr bis 25.12.21 8.00 Uhr in der DRK-Rettungswache Strasburg im Dienst. Bescherung gibt es also für die ganze Familie bei uns erst am 1. Weihnachtstag. Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr sind daher auch ohne mich Heiligabend unterwegs, um ab 9.30 Uhr in der Gemeinde Jatznick und den Ortsteilen Sandförde und Waldeshöhe Süßigkeiten an die Kinder zu verteilen. Die Säckchen mit den Naschereien sind schon gepackt.“



Feuerwehr freut sich über neues HLF 20

Löcknitz: Groß war die Freude bei der Löcknitzer Feuerwehr. Am 3. November konnte das neue Fahrzeug abgeholt werden. „Im Oktober 2020 hatte die Gemeinde den Vertrag unterzeichnet. Nach gut einem Jahr ist das neue Fahrzeug nun da“, so Bürgermeister Detlef Ebert. Insgesamt kostet das Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug mit 2.300 Liter Wasser und 120 Liter Löschschaum an Bord (HLF 20) 420.000 Euro. Dank der Finanzierung, bei der das Land Mecklenburg-Vorpommern 159.000 Euro und der Landkreis Vorpommern-Greifswald 107.000 Euro trägt, beträgt der Eigenanteil der Gemeinde Löcknitz 154.000 Euro. Wehrführer Enrico Harms war es ein besonderes Bedürfnis, den Gemeindevertretern für den Beschluss zu danken. Was kann denn nun das HLF 20? „Es verfügt über eine Rettungsplattform, die bis auf 1,40m über den Boden gestellt werden kann. Das ist bei Unfällen, an denen Lkw beteiligt sind, von Vorteil. Außerdem verfügt das Fahrzeug über einen Sprungretter, um Personen aus Höhen von 16m zu retten. Neun Leute finden in dem geräumigen Fahrzeug Platz. Zwei Wärmebildkameras sowie vier Atemschutzgeräte gehören ebenfalls zur Ausrüstung. Um Verunfallte aus Fahrzeugen retten zu können, ist das HLF 20 mit hydraulischen Rettungsgeräten wie einer Rettungsschere und Spreizer ausgestattet“, erläutert Wehrführer Enrico

Harms und freut sich über die vielfältigen Möglichkeiten, die das Auto bietet. 37 aktive Kameradinnen und Kameraden gehören zur Löcknitzer Wehr. 18 Kinder und Jugendliche sind in der Jugendfeuerwehr organisiert. „Der Jüngste ist gerade sechs Jahre alt geworden. Mittlerweile haben wir sogar eine Warteliste, da wir nicht alle Interessenten aufnehmen können“, berichtet die Jugendwartin Ulrike Thiele stolz. Bis Anfang November 2021 wurde die Löcknitzer Wehr zu 61 Einsätzen im Gebiet des Amtes Löcknitz-Penkun gerufen. Dabei handelte es sich bei zehn bis zwanzig Prozent der Einsätze um Brände. „Hilfeleistungen, Notöffnungen, nach starken Regenfällen vollgelaufene Keller von Gebäuden oder Ölspuren auf Fahrbahnen und Gewässern nehmen immer mehr zu“, weiß Bürgermeister Detlef Ebert zu berichten. Dank einer Förderung aus dem Strategiefond des Landes in Höhe von 11.000 Euro können die Feuerwehrleute der Randowgemeinde mit neuer Schutzausrüstung ausrücken. 18 Garnituren konnten angeschafft werden. Die im Einsatz kontaminierten Schutzausrüstungen können im Feuerwehrgerätehaus selbst gereinigt werden. Eine große Waschmaschine und ein Trockner machen es möglich. Für die Unterstützung der Wehr bei der Beschaffung der Ausrüstung danken die Kameraden der Vizelandtagspräsidentin Beate Schlupp. DV

Weihnachtsbaum und Braten aus der Region

Torgelow: Ein festlich geschmückter Baum und ein köstlicher Braten sind nahezu Garant für ein schönes Weihnachtsfest mit der Familie, Freunden oder Bekannten. Beides bekommt man im Forstamt Torgelow. Weihnachtsbäume aus heimischen Wäldern wie Nordmann-tannen und Fichten erfreuen sich seit vielen Jahren großer Beliebtheit. Waren Kiefern in der Vergangenheit eher ein Geheimtipp, ziehen auch sie zunehmend kurz vor dem Weihnachtsfest in die Wohnzimmer ein und erfreuen uns mit ihrem Anblick. Wer sich für einen Wildbraten zum Weihnachtsfest entschieden hat, bekommt im Forstamt qualitativ hochwertiges Fleisch. Das in den Wäldern der Region erlegte Wild wird im Hofladen verarbeitet und küchenfertig vakuumver-

packt an die Kunden verkauft. Ohne lange Transportwege bekommen so die Liebhaber von Wildfleisch Rücken, Keule und Gulasch von Rothirsch, Reh oder Wildschwein. Der Hofladen ist montags bis freitags in der Zeit von 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr und donnerstags sogar von 7.30 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. DV



FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

HEIMSPIEL

NOFV Oberliga Nord – Saison 21/22



15. Spieltag
VS.

Sa. 27.11. 13 Uhr



17. Spieltag
VS.

So. 12.12. 13 Uhr



18. Spieltag
VS.

Sa. 18.12. 13 Uhr



Spruch des Monats

Jeder Tag bringt seine Geschenke mit,
man braucht sie nur auspacken.

– Albert Schweitzer –



FOTOS: ZVG



Er baut seinen Schwibbogen selbst

Löcknitz: Festlich geschmückte Fensterbänke, Winter- und Vorgärten lassen es erahnen: An diesem Wochenende beginnt die Adventszeit. Für viele gehört traditionelles Kunstgewerbe aus dem Erzgebirge, das auch in unserer Region zum Kauf angeboten wird, einfach mit dazu. Handwerklich Begabte greifen zum Ausgleich zum anspruchsvollen und anstrengenden Alltag auch gern mal selbst zu Stichsäge, Oberfräse, Pinsel und Farbe. So auch Matthias Mochow aus Löcknitz. Er hatte vor einiger Zeit die Idee, den größten Schwibbogen der Region selbst herzustellen.

Dazu recherchierte er, sprach mit vielen, bei denen er in der Vergangenheit große Exemplare gesehen hatte. Mit den gewonnenen Erkenntnissen machte er sich an den Erwerb der Zeichnungen. Dann ging es darum, geeignetes Holz zu beschaffen. Nach den erledigten Vorbereitungen konnte es endlich mit der Maxi-Ausgabe mit einer Größe von 225×125cm losgehen. Die Muster wurden auf eine große Holzplatte übertragen. Nun kam grobes Werkzeug zum Einsatz. Einige Abende und Wochenenden später, aber dennoch pünktlich zu unserem Redaktionsschluss, war das Werk vollendet. Der Schwibbogen zaubert nun weihnachtliches Flair auf das Grundstück der Familie Mochow in Löcknitz. Wenn Sie, liebe Leser, ähnlich große oder auch ganz kleine Schwibbögen zu Hause haben, schreiben Sie uns Ihre Geschichte dazu und schicken uns ein Foto, das wir gern auch veröffentlichen. DV



Weihnachtsmarkt in der Uckermark

Brüssow: Seit vielen Jahren ist der Brüssower Weihnachtsmarkt ein Geheimtipp. Am 11. Dezember ab 14.00 Uhr können sich die Besucher auf ein buntes Programm freuen. Die Kita- und Schulkinder werden ein kleines Programm aufführen. Auf dem aufgebauten Karussell und der Eisenbahn werden die Kleinen die eine oder andere Runde fahren. Regionale Händler bieten an ihren liebevoll aufgebauten

Ständen viele selbstgemachte Dinge zum Verkauf an. Selbstverständlich darf der Weihnachtsmann nicht fehlen. „An diesem Nachmittag weihen wir auch die neuen Kirchenfenster ein“, verrät Pastor Matthias Gienke. Ein Besuch des kleinen, aber immer sehr festlichen Weihnachtsmarktes in Brüssow lohnt sich! Bitte informieren Sie sich vorher über die aktuell gültige Landesverordnung! DV



FOTO: ZVG

Wir sagen „Dankeschön“

Torgelow: Am 6. November wurden unsere kleinen Kicker der D2-Junioren des Torgelower FC Greif überrascht. Im Vorfeld konnten die Kinder ihren Eltern, Großeltern und Verwandten im Heimspiel gegen der SG Pasewalk/Rollwitz (Ergebnis 2:0, Torschütze 7. min und 37. min Oke Jaroschewski) zeigen, was sie schon fußballerisch gelernt haben. Nach dem Spiel wurden den Kindern neue Regenjacken überreicht. Durch das Engagement unserer Trainer

Steffen Cornelius und Sven Jaroschewski konnte dieses ermöglicht werden. In besonderer Hinsicht bedanken wir uns bei den Sponsoren (Eltern und Freunde), Ron-Paul Mietzner, Nico Gresenz, Nico Parecke, Co-Trainer Sven Jaroschewski und Textildruck & Vereinsbedarf Michael Schulz. In der heutigen Zeit ist dies keine Selbstverständlichkeit mehr und daher umso wichtiger. Die Trainer und Kinder des Torgelower FC Greif sagen „Dankeschön“. PM



FOTO: ZVG

10%
auf alles!

Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie sofort 10% auf Ihren gesamten Einkauf.

Gültig vom 01.12. bis 15.12.2021

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Botenlieferungen, Rezepturanfertigungen und schon rabattierte Artikel. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen.



Neue Apotheke am Markt
www.apotheke-pasewalk.de

ANZEIGE

FOTO: DV



Heiko Schulz, René Thom, Jürgen Ohls und Torald Wolf vor dem Gemeindezentrum in Rollwitz.

Neue Defibrillatoren

Rollwitz: Landretter sind ehrenamtliche mobile Ersthelfer. Durch sie soll die Zeit zwischen Eintritt eines Herz-Kreislaufstillstandes und Wiederbelebensmaßnahmen durch den Rettungsdienst verkürzt werden, um Folgeschäden zu vermeiden bzw. so gering wie möglich zu halten. Gemeindevertreter Heiko Schulz ist bereits Landretter. Er hatte die Idee, in Rollwitz und seinen Ortsteilen Defibrillatoren zu installieren. Bei Bürgermeister René Thom und den anderen Gemeindevertretern stieß er auf offene Ohren. Erwerb und Installation der Geräte werden vom Landesförderinstitut (LFI) bis zu

80 Prozent gefördert. Der Eigenanteil lag lediglich bei 800€. „Ich kann jeder Gemeinde diesen Schritt nur empfehlen“, so René Thom. Mitte November wurden die Geräte von Gemeindegewerkschafter Torald Wolf installiert. „Die Leute müssen die Scheu vor dem Gerät verlieren“, so Heiko Schulz. Mittels gesprochener Anleitung werden die Helfer unterstützt. Zusätzlich wurde ein Plakat angebracht. Gemeindevertreter Jürgen Ohls aus Züsedom ergänzt noch, dass in der Notsituation nur etwas falsch gemacht werden kann, wenn nicht geholfen wird. Geplant sind Übungen in der Gemeinde. DV

FOTO: ZVG



Alexander Kalischewski erneut erfolgreich

Ueckermünde: Alexander Kalischewski hatte vor kurzem drei erste Preise in USA, Russland und Rumänien gewonnen. Diesmal freut er sich auf zwei erste Preise und einen Sonderpreis, die er sich in Deutschland und in Italien ersingen konnte. Alexander ist Gesangsschüler der Kreismusikschule Uecker-Randow. Er nahm an dem 1. Internationalen Musik- und Kunstwettbewerb „Gold of Saxony“ in Dresden sowie beim Internationalen Musik- und Kunstwettbewerb „Magic Stars of Verona“ in Italien teil und erhielt

für seine sängerische Leistung bei beiden Wettbewerben die ersten Preise. In Verona wurde Alexander zusätzlich noch ein Sonderpreis für das hohe Niveau der Darbietung zuerkannt. Alexander wurde von Romuald Kalischewski am Flügel begleitet. Zu den Wettbewerben bereitet sich der junge Sänger unter der Leitung von Prof. Dr. Dr. Sylwia Burnicka-Kalischewski vor, die beim Wettbewerb in Verona mit einem Sonderpreis für die Beste Gesangslehrerin/Besten Gesangslehrer ausgezeichnet wurde. PM



FOTO: DOREEN VALLENTIN

Jetzt noch schnell für Feuerwehr abstimmen

Pasewalk: Das Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat (BMI) vergibt jährlich den Förderpreis „Helfende Hand“ und unterstützt damit ehrenamtliches Engagement im Bevölkerungsschutz. Der Leiter des Ordnungsamtes des Landkreises Vorpommern-Greifswald Werner Hackbarth kam auf die Idee, das Schulfach „Feuerwehr“, ein Gemeinschaftsprojekt der Europaschule „Arnold Zweig“ und der Freiwilligen Feuerwehr Pasewalk für die Verleihung des Förderpreises vorzuschlagen. „Wenn nicht dieses Projekt, welches dann“, so Werner Hackbarth. Er hielt mit den Wehrführern der Pasewalker Feuerwehr Marco Feuer und des Amtes Uecker-Randow-Tal Marcel Lichtnow Rücksprache. Sie vermitteln das theoretische und praktische Wissen, dass die Jugendlichen für die Qualifikation zum Truppmann I und II benötigen. Anfang

September erhielt Werner Hackbarth dann die telefonische Bestätigung, dass das Pasewalker Projekt in der Kategorie Nachwuchsarbeit und den Publikumspreis nominiert wurde. Die Entscheidung der Jury wird am 6. Dezember feierlich in Berlin bekanntgegeben. Preisgelder in der Höhe von 2.000€ für Platz Fünf bis hin zu 9.000€ je Kategorie winken. Damit das einzigartige Schulprojekt den Publikumspreis gewinnt, kann es noch Unterstützung gebrauchen. Im Internet unter www.helfendehand-foerderpreis.de/publikumspreis kann noch abgestimmt werden. Derzeit liegen die Pasewalker in der Kategorie Publikumspreis vorne. Also schnell noch mitmachen, damit das auch so bleibt und Marco Feuer und Marcel Lichtnow am 6. Dezember möglicherweise beide Preise in Empfang nehmen können. DV

Möchten Sie Ihr Haus verkaufen?

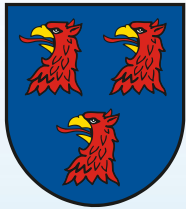


- Wertermittlung
- Profi Immobilien-Video
- Virtueller 360° Rundgang
- diskrete Vermittlung
- schnelle Abwicklung
- Begleitung bis zum Notar und darüber hinaus



Tel.: 0395 5 70 66 69 • www.horn-immo.de

ANZEIGE



Weihnachtsze

Auf zum Weihnachtsmarkt v

FREITAG

10. Dezember 2021

- 17:00 Uhr** Eröffnung des Weihnachtsmarktes
durch Bürgermeisterin Sandra
Nachtweih und den Vorsitzenden des
Unternehmervereins Torsten Schultz
- 17:10 Uhr** Weihnachten mit der Grundschule
Ueckertal
- 18:00 Uhr** Liveband / DJ Sun & Co.
bis 22:00 Uhr



SAMSTAG

11. Dezember 2021

- 12:00 Uhr** Weihnachtliches Trompetenspiel
mit Kurt Witt
- 12:30 Uhr** Weihnachten mit der Kreismusikschule
Uecker-Randow
- 13:15 Uhr** Bürgermeisterin Sandra Nachtweih
und der Vorsitzende des Unternehme-
vereins Torsten Schultz begrüßen
gemeinsam den Weihnachtsmann
- 13:25 Uhr** **Gemeinsamer Stollenanschnitt**
- 13:45 Uhr** Kinderprogramm mit dem
Weihnachtsmann
- 14:15 Uhr** Prämierung des schönsten Standes
- 14:30 Uhr** Weihnachtszauberei mit Zwergenfeier
- 15:30 Uhr** Kinderprogramm mit dem
Weihnachtsmann Teil 2
- 14–16 Uhr** WalkAct Krümelproduction
- 16:00 Uhr** Vorpommersches Blasorchester
- 19:00 Uhr** **Rossower Schalmeykapelle**
- 20:00 Uhr** DJ Sun & Co. bis 22:00 Uhr

Änderungen vorbehalten!
Es gelten die gültigen Bedingungen der LVO!

Fröhliche
Weihnachten!



Wir wünschen Ihnen und Ihrer
Familie ein schönes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr

Regionaldirektion SVEN SCHEELE

Am Markt 26 · 17306 Pasewalk

Telefon 03973 229449

info.scheele-stresemann@mecklenburgische.com

mit in Pasedwalk „light“

om 10. bis 12. Dezember 2021



SONNTAG

12. Dezember 2021

- 12:00 Uhr Weihnachtliches Trompetenspiel mit Kurt Witt
- 13:30 Uhr Weihnachtsskinderprogramm Winter-Variété
- 14:30 Uhr Ballonmodellieren mit Zwergenfeier
- 15:00 Uhr Weihnachten mit Monika Herz & David** (Schlagerhits und Weihnachtslieder)
- 14–16 Uhr WalkAct Krümelproductions
- 16:00 Uhr Weihnachten mit DJ Sun & Co. bis 17:00 Uhr



Monika Herz & David



FOTOS: ZVC

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Jahresende steht vor der Tür. Wohlbehagen und heimelige Wärme machen sich breit. Mit lieben Menschen verbringt man in der Adventszeit gemütliche Momente. Ich wünsche Ihnen eine besinnliche und friedvolle Advents- und Weihnachtszeit. Bleiben oder werden Sie gesund und starten Sie zufrieden und zuversichtlich in das neue Jahr.

Ihre Bürgermeisterin

S. Halkohl



ANZEIGE

Das Weihnachtsdinner für besinnliche Stunden



Unsere freie Mitarbeiterin Carina Giard hat für Sie ein leckeres Weihnachtsmenü zum Nachkochen kreiert.

Jedes Jahr zur Weihnachtszeit findet die Familie zusammen, um eine besinnliche und fröhliche Zeit miteinander zu verbringen. Aber nicht nur die Familie genießt die Zeit, sondern auch Freunde, die teilweise ganz nah beieinander wohnen oder auch weiter entfernt leben, treffen sich, kochen miteinander und freuen sich auf einen gemeinsamen Abend in gemütlicher Runde.



FOTOS: CARINA GIARD

Zubereitungs- und Servierplan:

1. Aperitif vorbereiten.
2. Mit der Ente beginnen.
3. Während die Ente im Ofen ist, wird der Apple Pie vorbereitet (Teig sowie Füllung).
4. Zwischendurch immer nach der Ente schauen.
5. Nachdem die Ente 3 Stunden im Ofen ist, langsam mit dem Rotkohl beginnen und die Vorspeise vorbereiten.
6. Die Tartelettes soweit vorbereiten, dass sie nur noch in den Ofen müssen.
7. Kartoffeln und Sauce anfangen zuzubereiten, wenn die Ente nur noch 1 ½ Stunde im Ofen sein muss.
8. Eine halbe bis drei Viertel Stunde bevor die Ente fertig ist, die Vorspeise anrichten und servieren, so dass die Ente dann frisch aus dem Ofen serviert werden kann.
9. Während des Hauptgangs werden die Apple Pies in den Ofen geschoben, dann sind sie beim Servieren noch leicht warm.

Aperitif

Winterliche Sangria

Zutaten:

- 2 l eines fruchtigen Weins
- 200 ml eines Apfel-Zimt-Seccos
- 2 Äpfel, 2 Granatäpfel und 2 Orangen
- 200 g Preiselbeeren aus dem Glas
- einige Rosmarinzwige

Der Aperitif kann schon am vorherigen Abend vorbereitet werden und kühl gestellt werden. So ist er am Tag des Dinners schon fertig und man kann neben dem Kochen noch ein Glas probieren. Alternativ können auch noch Mandarinen und Birnen hinzugefügt werden.

1. Den Granatapfel schälen und die Kerne herauslösen. Die Äpfel sowie die Orangen klein schneiden. Danach werden alle Zutaten, außer der Rosmarin, zusammen in ein Gefäß gegeben und kalt gestellt.
2. Der Rosmarin wird erst kurz vor dem Servieren dekorativ mit in die Gläser gegeben, da sonst der Geschmack zu intensiv wird.

Vorspeise

Lachstatar auf Pumpernickel mit Guacamole

Zutaten:

- 1 reife Avocado
 - 1 Peperoni
 - ½ rote Zwiebel
 - 1 Zitrone
 - 1 Knoblauchzehe
 - 3–4 Cocktailtomaten
 - Olivenöl
 - Pfeffer, Salz, Zucker
 - runde Pumpernickel
 - frischer Dill
 - Crème fraîche
 - Bresso mit Kräutern
 - 200 g geräucherter Lachs in Scheiben
 - 300 g frisches Lachsfilet (Sushi-Qualität)
- Alternativ: geräucherter Lachs

Guacamole:

Die Schale der Avocado entfernen und in kleine Stücke schneiden. Die Zwiebel sowie die Peperoni ebenfalls kleinschneiden. Von der Peperoni zunächst erst ein wenig nehmen

besser wohnen Wann, wenn nicht jetzt!

cool wohlfühlen
einfach mitmachen
SWG
zusammen kümmern Zukunft

All unseren Mieterinnen & Mietern sowie unseren Geschäftspartnern wünschen wir eine schöne, besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr 2022!

Der Vorstand Der Aufsichtsrat

Wohnungen ständig im Angebot: www.swg-eg.de
Auch Gästewohnungen sind über unsere Homepage buchbar!

Strasburger Wohnungsgenossenschaft e. G.
Wallstraße 7 • 17335 Stralsburg • Tel. (039753) 21 309
Fax (039753) 24 846 • E-Mail: info@swg-eg.de

Merry Christmas

Ein wunderschönes Weihnachtsfest im Kreise der Familie wünschen wir all unseren Geschäftspartnern, Kunden und Mitarbeitern.

Seit dem 01.11.2021 im neuen Büro!
Hamburger Straße 6 • 17373 Ueckermünde
Telefon: 039771 22579 • Fax: 039771 22794
www.hildebrandt-heizung-sanitaer.de
info@hildebrandt-heizung-sanitaer.de

Thomas Hildebrandt
Installation & Heizungsbau



und dann nachdosieren. Alles zusammen mit einer Gabel zerdrücken. Nun werden die Tomaten entkernt, in kleine Stücke geschnitten und unter die Avocado-Zwiebel-Peperoni-Masse gemischt. Danach wird alles mit Salz, Pfeffer, dem Saft einer Zitrone und einer Prise Zucker abgeschmeckt. Abschließend wird noch etwas Olivenöl dazugegeben. Das Ganze wird nun noch einmal gut vermengt und dann kalt gestellt.

Lachstatar:

Den frischen bzw. geräucherten Lachs in kleine Würfel schneiden und den Dill klein hacken. Beides gut vermengen, mit einem Esslöffel Bresso und Crème fraîche verfeinern und danach mit Salz und Pfeffer abschmecken. Kurz vor dem Anrichten wird dann noch frischer Zitronensaft hinzugegeben.

Anrichten:

2 Scheiben Pumpernickel auf dem Teller anrichten, daran eine Scheibe leicht zusammengerollten Lachs legen und daneben ein bis zwei Esslöffel Lachstatar sowie Guacamole geben.

Hauptgang

Ente mit Kartoffeln und Rotkohl

Zutaten:

- 1 Ente
- 100 g frischer Thymian
- 1 Orange
- 4 Zwiebeln
- Backpflaumen
- 1 Salz-Pfeffer-Paprika-Mischung
- 1,5 kg Kartoffeln
- 2 Gläser Rotkohl
- 1 Zimtstange
- 1 Lorbeerblatt
- etwas dunklen Saucenbinder

Die Ente muss ungefähr 5 bis 6 Stunden im Ofen sein, deswegen sollte man circa um 12 Uhr anfangen, wenn man das Weihnachtsdinner um 18 Uhr beginnen möchte.

1. Als Erstes wird die Salz-Pfeffer-Paprika-Mischung vorbereitet. Dafür werden 100 g Salz mit 50 g Pfeffer und 50 g Paprika gemischt. Der Backofen wird nun schon einmal auf circa 155 Grad vorgeheizt.

2. Der Magen, das Herz und die Leber werden aus der Ente entfernt und beiseite gelegt.
3. Nun wird die Ente innen mit der Gewürzmischung eingerieben. Danach kommen zuerst eine ganze geschälte Zwiebel sowie eine ganze geschälte Orange in die Ente. Danach wird der ganze Thymian mit hineingeschoben, um dann den Magen, die Leber und das Herz sowie 3 Backpflaumen abschließend in die Ente zu geben. Nun wird sie mit 2 Rouladennadeln verschlossen.
4. Dann wird die Ente äußerlich mit der Gewürzmischung bestreut und diese wird leicht angeklopft.
5. Die restlichen Zwiebeln werden nun halbiert mit der Ente, die zuerst auf dem Bauch liegt, in den Bräter gegeben und dieser wird mit etwas Wasser gefüllt, so dass der Boden bedeckt ist.

Weiter auf der nächsten Seite →

Frohe Weihnachten

und ein gesundes neues Jahr
wünscht Ihnen der Vorstand.



Regionalverband
der Gartenfreunde
Uecker-Randow e.V.



→ Fortsetzung Weihnachtsdinner

6. Jetzt kann die Ente in den Ofen geschoben werden. Dort bleibt sie nun erstmal 2 Stunden lang. Währenddessen kann man schon das Dessert vorbereiten.
7. Nun wird nochmal etwas Wasser dazugegeben und die Ente bleibt nochmals 1 Stunde im Ofen.
8. Nachdem insgesamt 3 Stunden um sind, wird die Ente aus dem Ofen genommen und das Fett aus dem Bräter gegossen und in einem Behälter aufgefangen.
9. Dann wird die Ente wieder in den Bräter gegeben, diesmal jedoch andersherum und die oben liegende Seite wird noch einmal mit der Gewürzmischung bestrichen. Danach gibt man wieder etwas Wasser hinzu. Der Ofen wird nun auf 170 Grad gestellt.
10. Nach 1,5 Stunden schaut man nochmals nach der Ente und gibt eventuell noch einmal etwas Wasser in den Bräter.
11. Die Ente bleibt nun noch 1 Stunde bei 180 Grad im Ofen, wird danach hinausgenommen und ist dann servierfertig.

Kartoffeln, Rotkohl & Sauce:

1. Während die Ente im Ofen ist, wird der Rotkohl in einen Topf gegeben und mit 2 Esslöffeln Zucker, einem Lorbeerblatt sowie einer Zimtstange verfeinert.
2. Nun kann man dazu noch entweder 3 Backpflaumen geben oder einen Apfel schälen sowie kleinschneiden und diesen mit unter den Rotkohl mengen.
3. Des Weiteren werden die Kartoffeln geschält und dann in einen Topf gegeben und auch gekocht.
4. Der Rotkohl wird nun noch mit etwas von dem aufgefangenem Entenfett verfeinert.
5. Der restliche Bratensaft wird in einen Topf gegeben, mit Wasser aufgefüllt und danach mit dunklem Saucenbinder angedickt, so dass die Sauce entsteht. Diese wird nun nach Belieben gewürzt.
6. Abschließend werden die Zimtstange sowie das Lorbeerblatt aus dem Rotkohl entfernt und alles ist servierfertig.



Dessert

Mini Apple Pie – kleine Apfelkuchlein

Zutaten:

- 365g Mehl
- 3 EL Zucker
- 1 TL Salz
- 225g Margarine
- 4 EL kaltes Wasser
- 320g Äpfel
- 50g brauner Zucker
- 3 EL Speisestärke
- 1 TL Zimt
- Zitronensaft
- Vanilleeis oder Vanillesauce
- 6 Tarteletteformen oder ein Muffinblech

1. Mehl, Zucker und Salz werden in einer großen Schüssel vermischt.
2. Nun wird die Margarine hinzugegeben und mit den Händen in das Mehl eingearbeitet.
3. Das Wasser wird nach und nach dazugegeben und man knetet so lange, bis ein Teig entsteht.
4. Der Teig wird nun für mindestens 30 Minuten in den Kühlschrank gestellt.
5. Die Äpfel werden in dieser Zeit geschält und in kleine Würfel geschnitten und zusammen mit dem braunen Zucker, der Speisestärke, dem Zimt sowie dem Zitronensaft in eine große Schüssel gegeben und vermengt.

6. Nachdem der Teig ausreichend gekühlt ist, wird er aus dem Kühlschrank genommen und in 2 gleich große Teile geteilt.
7. Wenn mit Tarteletteförmchen gebacken wird, wird ein Teil des Teiges in 6 kleinere Stücke geteilt. Diese werden nun ausgerollt und als Boden in die Formen gelegt, so dass der Teig etwas über den Rand steht. Für ein Muffinblech wird der Teig in 12 gleich große Stücke geteilt.
8. Nun wird die Füllung auf den Teig gegeben und der restliche Teig wird ausgerollt und in lange Streifen geschnitten, die abwechselnd über- und untereinander gelegt werden, dass ein geflochtenes Muster entsteht. Dieses wird dann so ausgeschnitten, dass es genau auf die Formen passt und wird dann auf die Füllung gelegt und an den Rändern mit dem Teig des Bodens verbunden.
9. Für etwas mehr Glanz und Farbe kann die Oberseite der Kuchlein mit etwas pflanzlicher Sahne bestrichen werden, bevor sie für 25min bei 180 Grad in den Ofen geschoben werden.
10. Wenn die Apple Pies fertig sind können sie noch leicht warm mit etwas Vanilleeis oder -sauce serviert werden.

Tipp: Wenn die Pies schon am vorherigen Tag zubereitet wurden, können sie kurz vor dem Servieren noch einmal im Ofen oder der Mikrowelle erwärmt werden.

CARINA GIARD



Wir wünschen unseren Mandanten und Geschäftsfreunden frohe Weihnachten und ein glückliches, erfolgreiches sowie gesundes neues Jahr.

listax
steuerberatungsgesellschaft mbh & co. kg

Stettiner Straße 45
17309 Pasewalk
Tel. 03973 2078-0

Friedrichstraße 31
17358 Torgelow
www.listax.de

Maßgeschneiderte Küchen vom Spezialisten

Unsere neue Küche...

EINE WIE KEINE!



KÜCHEN CENTER
Perfektion aus Leidenschaft
www.kuechencenter-blaukug.de

Wir sind Mitglied der führenden Gemeinschaft für Küchenspezialisten in Europa: www.defireis.de
Woldegker Chaussee 7 · 17098 Friedland · Telefon 039601 2810

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN

Das bevorstehende Weihnachtsfest möchten wir zum Anlass nehmen und uns bei allen Partnern und Freunden des Hauses bedanken. Besonderer Dank gilt unseren Mitarbeitern für ihr tolles Engagement! Unseren Bewohnern und deren Familien wünschen wir ein friedvolles Weihnachtsfest mit besinnlichen Stunden und für das neue Jahr alles erdenklich Gute.

Ihre Christine Schmidt

Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark

Am Tierpark 6 | 17373 Ueckermünde

☎ (039771) 201 - 0 | vitanas.de/amtierpark



VON
AUSSEN
ZIEMLICH
SCHLAFF
DOCH
INNEN
BRENNT
FEUER



Vitanas

Wir sind zwar ein wenig in die Jahre gekommen, aber genau aus diesem Grund kennen wir uns mit allen Themen rund um Pflege besonders gut aus. Denn auf die inneren Werte kommt es an!

Besuchen Sie uns doch mal und lernen Sie uns kennen. Wir würden uns freuen!

Liebe Grüße

Ihr Vitanas Senioren
Centrum Am Tierpark

Storch-Apotheke**Hirsch-Apotheke**

Zum Jahresende möchten wir uns bei allen Patienten, Kunden und Geschäftspartnern für das Vertrauen in unsere Arbeit und Beratung sowie das Verständnis während der Corona-Pandemie bedanken. Auch im kommenden Jahr sind wir gern wieder kompetenter Ansprechpartner rund um Gesundheit und Wohlbefinden. Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit, ein frohes Fest und einen guten Start ins neue Jahr.

Ihre Teams der Storch-Apotheke Pasewalk und Hirsch-Apotheke Ueckermünde unter Leitung von Apotheker Lukasz Hajduk



Storch-Apotheke
Torgelower Straße 14 • 17309 Pasewalk
Tel.: 03973/214373 • Fax: 03973/214374



Hirsch Apotheke
Kranichstraße 31 • 17373 Ueckermünde
Tel.: 039771/23666 • Fax: 039771/23667

Handwerkerzentrale

Das sich zu Ende neigende Jahr möchte ich zum Anlass nehmen, um mich bei allen Kunden und Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen in meine Arbeit zu bedanken. Besonderer Dank gilt meinen Mitarbeitern.

René Berlin

Handwerkerzentrale René Berlin

Especkamper Str. 7 • 17358 Torgelow
Tel.: 03976 2802243 • Mobil: 0171 6434637
hwz@reneberlinbau.de • info@reneberlinbau.de

Dit un Dat (up Platt)

Wenige können sie noch sprechen, manche gerade noch so verstehen – die plattdeutsche Sprache. Wir widmen diese Seite unserer alten Sprache im Norden.

De Stierndalers

Dor wier mal een lüttes Mäken, dat harr Vadder un Mudder verlorn un wier so arm, dat se keen Kamer miehr harr, dorin to wahren, un keen Bett miehr, dorin to slapen. Se harr gor nix wieder as ehre Kleeder up den Liew un een Stück Brot in de Hand, dat ehr een mit-leedig Minsch schenkt harr. Se wier awer god un fromm. Doch wields se so vun alle Welt verlaten wier, güng dat Mäken, vull Vertrugen up den leewen Gott, in't Feld rut. Dor buten begägent ehr een armer oller Mann, de seggt to ehr: „Ach, giww mi wat to äten, ick bün so hungrig.“ Se geew em ehr Stück Brot, säd: „Gott segn' di 't“, un güng wieder. Dor keem een Kind, dat jammerte: „Mi freert dat so an mienen Kopp, ach schenk mi wat, dat ick em bedecken kann!“ Dor nāhm dat Mäken ehre Mütz af un gāw se em. Un as se wedder een Stück lopen wier, keem wedder een Kind, dat harr keene Jack an un bāwerte vör Küll, dor geew se em ehr', un noch wieder, dor hett een anner Kind üm den Rock bāden, den geew se denn ok noch hen. Endlich keem se in eenen Wald, dor wier dat all schummerig worden, dor begägent ehr noch een Kind un hett ehr üm een Hemd bāden. Dat fromme Mäken hett dacht: „Ach, nu is dat bald düstere Nacht, dor kann mi keener seihn, ick kann woll mien Hemd ok noch weg-gāwen.“ Un se trock dat Hemd ut un reekte et dat anner arme Minschenkind. Un wie se dor so stünn un gor nix miehr harr, fālen up een-mal de Stierns von'n Himmel, un dat wieren luter harte, blanke Dalers. Un obtwors se ehre Kleeder weggāwen harr, so harr se mitees niege an, vun dat fenste Linnen. Dor sam-melte se all de Dalers in ehre Schört un wier riek ehr Lāwen lang.

Wiehnachtsleeder

Liesing rieselt de Snee

Liesing rieselt de Snee,
still un starr liggt de See,
wiehnachtlich glänzet de Wald:
Freue di, Christkind kümmt bald!

In de Harten ward 't warm,
still swiggt Kummer un Harm,
Sorge des Lāvens verhallt:
Freue di, Christkind kümmt bald!

Bald is hillige Nacht,
Chor von de Engels erwacht,
hürt blots, wie leewlich dat schallt:
Freue di, Christkind kümmt bald!



Plattdeutsch Hochdeutsch

Kamer	Kammer
Kleeder	Kleider
Vertrugen	Vertrauen
begägent	begegnete
freert	friert
bāwerte vör Küll	bibberte vor Kälte
reekte	reichte
Stierns	Sterne
Schört	Schürze
riek	reich
to minn	zu wenig



Kling Glöckchen, klingelingeling

Kling Glöckchen, klingelingeling,
kling, Glöckchen, kling.
Lat't mi in, ji Kinner,
is so kolt de Winter,
makt mi up de Dören,
lat't mi nich erfreeren!
Kling Glöckchen, klingelingeling,
kling, Glöckchen, kling.

Kling Glöckchen, klingelingeling,
kling, Glöckchen, kling.
Mākens, hürt, un Buben,
makt mi up de Stuvn,
bring juch vāle Gawen,
süllt juch dran erlāwen!
Kling Glöckchen, klingelingeling,
kling, Glöckchen, kling.



Kinnergebete

Leewer, goder Wiehnachtsmann,
kiek mi nich so bōs' an,
stāk diene Ruut man wedder in,
ick will ok ümmer orrich sien.

Wiehnachtsmann, kiek mi an,
'n lütten Butscher bün ick man,
vāl rāden un bāden kann ick nich,
Wiehnachtsmann, vergāt mi nich!

Sünder Klaas, du gode Bloot!
Bring mi Noet un Zuckerbrot!
Nich to vāl un nich to minn
Smiet in miene Schörten rin!

Viele weitere plattdeutsche Beiträge finden
Sie auf der Website von Karin Albrecht:

www.mieneplattsiet.de



**Wir wünschen all unseren
Genossenschaftsmitgliedern, Mietern
und ihren Familien ein geruhsames
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr
bei bester Gesundheit und Zufriedenheit.**

**WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT
UECKERMÜNDE eG**

Kranichstraße 1 • 17373 Ueckermünde
Telefon: 039771 / 531880 • wg-ueckermuende.de



Wir wünschen allen
frohe Weihnachten
im Kreise der
Familie und
ein gutes
neues Jahr!



Stettiner Str. 52 • 17367 Eggesin • Tel.: 039779 - 20 689
Fax: 039779 - 23 495 • **Bereitschaft: 0151 / 53 29 20 71**

Unser großes Weih

IHRE CHANCE AUF GEWINNE

Für jede Frage gibt es mehrere Antwortmöglichkeiten. Wählen Sie die richtige Antwort und tragen Sie den dazugehörigen Buchstaben bei der jeweiligen Zahl unten ein. Teilnahme-schluss ist der **09.12.2021**. Viel Erfolg!

1

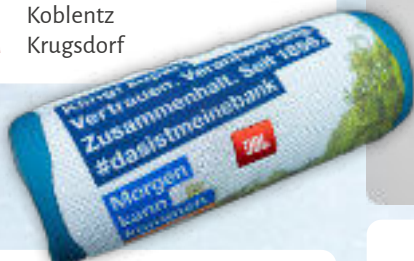
Wer kann in Ueckermünde ein süßes Jubiläum feiern?

- T** arko – die Feinschmeckerei
- K** arko – die Wundermacherei
- G** arko – die Glückmacherei

2

Wohin hat es Teresa Mirasch diesmal für ihren „(Ein)Blick in die Geschichte“ verschlagen?

- A** Rothenklempenow
- O** Koblenz
- M** Krugsdorf



3

Wie heißt die Geschichte unserer Dit un Dat (up Platt) Seite?

- P** Wiehachtsmann
- L** Stierndalers
- E** Sünder Klaas



4

Was gehört zum perfekten Weihnachtsdinner in eine Ente?

- I** Schinken
- W** Gewürzgurken
- D** Backpflaumen

5

Wann spielt der Torgelower FC Greif gegen den Greifswalder FC?

- R** 10. Dezember
- N** 13. Dezember
- E** 18. Dezember

6

Was kann man u. a. bei einer „etwas anderen“ Weihnachtsfeier in Löcknitz machen?

- L** Plätzchen backen
- N** Workshop mit Glas
- O** Weihnachtsengel malen



7

Welche Freiwillige Feuerwehr freut sich über ein neues HLF 20?

- E** Löcknitz
- D** Jatznick
- Z** Pasewalk

8

Wie viele Projekte hat die Sparkassenstiftung Uecker-Randow bisher seit 1998 unterstützt?

- F** 210
- G** 230
- S** 250

9

Was findet am 19. Dezember auf dem Jagd- und Festplatz Buchholz in Prenzlau statt?

- A** Winterwunderland
- E** Waldweihnacht
- B** Christmesse



10

Welche schöne Bastelidee mit Heißklebepistole hat uns Kerstin Blumberg vorgestellt?

- S** Schneesterne
- N** Weihnachtskugeln
- D** Strohengel

11

Unter welchem Namen sind Maronen noch bekannt?

- U** Hagebutten
- M** Bucheckern
- C** Esskastanien



12

Wie heißt das Gedicht von unserem Leser Marcel Schmied?

- K** Weihnachtsglück
- H** Weihnachtstraum
- J** Weihnachtswunder

FOTOS: ZVG VR-BANK UCKERMARK-RANDOW EG

ANZEIGEN

Fröhliche Weihnachten

Besinnliche Stunden zum Fest, einen guten Start ins Jahr 2022 und ein großes DANKESCHÖN für die Zusammenarbeit.

Antje Krins
Rechtsanwältin

Ueckerstraße 95 • 17373 Ueckermünde
Telefon: 039771 24509

Fröhliche Weihnachten

Wir wünschen unseren Mandanten und Geschäftspartnern eine schöne Weihnachtszeit und möchten uns für die gute Zusammenarbeit bedanken.



Marion Braun
Steuerberaterin

nachtsrätsel

13

Wie wird das Biker Center Pasewalk zukünftig heißen?

- L** PZMOTO
I UEMMOTO
E PWMOTO

14

Wann soll der Weihnachtsmarkt in Pasewalk stattfinden?

- N** 10.–12. Dezember
O 17.–19. Dezember
G 24.–26. Dezember



16

Wo fand die „Reise nach Afrika“ mit Lilli Wunschebaum statt?

- I** Randowhalle Löcknitz
R Ueckerhalle Löcknitz
N Burgturmhalle Löcknitz

17

Welche Vorspeise hat Carina Giard für ihr Weihnachtsdinner gewählt?

- M** Matjestatar
A Aaltatar
D Lachstatar

18

Wer hat seinen Schwibbogen in diesem Jahr selber gebaut?

- T** Detlef Ebert
L Jens Riemer
E Matthias Mochow

19

Welcher Ort hat neue Defibrillatoren bekommen?

- C** Fahrenwalde
E Rollwitz
S Nieden



WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

- Einmal **1g Gold** (Wert laut aktuellem Tagespreis) von der VR-Bank Uckermark-Randow eG.
- Einen **JBL Bluetooth Lautsprecher Flip 5** im Wert von **108€** von der VR-Bank Uckermark-Randow eG.
- Einen **VR-Bank Fiskars Gartenspaten** im Wert von **57€** von der VR-Bank Uckermark-Randow eG.
- Ein **Überraschungs-Uckerstrom-Paket** im Wert von **75€** von der Stadtwerke Prenzlau GmbH.
- Einen **Gutschein für 6x Fitness-training** im Wert von **60€** von Nova Vitale.
- Einen **City-Gutschein** für Geschäfte der Stadt Pasewalk im Wert von **30€** vom Unternehmerverein Pasewalk e. V.
- **6 City-Gutscheine** für Geschäfte der Stadt Pasewalk im Wert von je **20€** vom Unternehmerverein Pasewalk e. V.
- Eine **Karte für das Pasewalker Neujahrskonzert** im Wert von **27€** von der Stadt Pasewalk.
- **2 Essensgutscheine** im Wert von je **25€** von der Villa Knobelsdorff.
- Einmal **Spezialitäten** im Wert von **15€** von der Bauerngarten Manufaktur in Ferdinandshof.
- **5 Kalender** im Wert von je **5,50€** von der WIR IN UER GmbH.

WIE KÖNNEN SIE MITMACHEN?

Beantworten Sie alle Fragen und schicken uns das Lösungswort per Post oder Mail an gewinn@WIRINUER.de zu. Das Los entscheidet.

UNSERE ANSCHRIFT

WIR IN UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow

LÖSUNGSWORT Welche beiden Wörter sind gesucht?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Immobilien & Makler Kontor

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern besinnliche Feiertage und einen guten Start in das neue Jahr.

Auch 2022 sind wir weiterhin für Sie da.

Christel Pawlak
Ihre Immobilienmaklerin

Luckower Straße 10B
17367 Eggesin

Tel: 039779 297181 Mobil: 0172 31 84 726
Tel: 039779 29539 Fax: 039779 29549

Mail: immobilienmaklerkontor@web.de
Web: immobilienmaklerkontor.de

BESTATTUNGSHAUS Dohnke

Weihnachten 2021

Stets im Leben weicht der Schatten dem Licht und die Trauer der Hoffnung. Wir möchten uns bei all denen bedanken, die sich im ausklingenden Jahr in schweren Stunden uns anvertrauten. Gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Ueckerstraße 110 | 17373 Ueckermünde
www.bestattungsinstitut-dohnke.de

039771 2 23 91

Wie feiern Sie Weihnachten?

Marco Freuer

Wehrführer der Pasewalker Freiwilligen Feuerwehr



„Weihnachten feiere ich im Kreise der Familie. Es kam zwar auch schon vor, dass wir Weihnachten Einsätze hatten, aber in den letzten Jahren war das zum Glück nicht der Fall. Traditionell treffen wir uns mit den Kameraden am Vormittag des Heiligen Abends im Gerätehaus, ehe dann für alle das Weihnachtsfest beginnt.“

ROHR- & KANAL REINIGUNG

**SCHNELL
SAUBER
VOM PROFI**

HMS | Ihr Fachbetrieb

Inh. Marcel Hampel
Klein Hammer 28a
17358 Hammer
03976 / 25 65 616
0171 / 38 20 855

Ho! Ho!
Ho!



*Wir danken unseren Mandanten
für das in uns gesetzte Vertrauen
und wünschen zum
Weihnachtsfest
besinnliche
Stunden,
Gesundheit,
Glück und
Erfolg im
neuen Jahr.*

**Rechtsanwalt
Andreas Franz**

Fachanwalt für Familienrecht

Weitere Schwerpunkte:
Arbeitsrecht | Erbrecht

Bahnhofstr. 48 • 17358 Torgelow • Tel. 03976/204088

Frohe Weihnachten



Wir möchten uns bei all denen bedanken,
die sich im ausklingenden Jahr 2021 uns
anvertrauten. Wir wünschen Ihnen ein friedliches
und besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit,
Glück und Wohlergehen.

HaffNet, das Ärztenetz am Stettiner Haff, für eine
optimale medizinische Versorgung in der Gesundheitsregion
Uecker-Randow und Anklam.

Video 20 Jahre HaffNet

HaffNet • Belliner Str. 21 • 17373 Ueckermünde
Telefon: 039771 537 878 • Fax: 039771 537 879
E-Mail: info@haffnet.de • www.haffnet-online.de



Viel Freude beim Shoppen mit Gutscheinen

Die Gewinner unserer Rätsel des Monats November stehen fest. Der NORMA-Frische-Discounter stellte für einen glücklichen Gewinner vier Gutscheine im Wert von jeweils 25€ anlässlich seines dreijährigen Jubiläums am neuen Standort in Pasewalk bereit. Die stellvertretenden Marktleiterinnen Nicole Krause und Maike Sauder waren gern Glücksfeen und zogen aus den vielen Zusendungen mit dem richtigen Lösungswort „Top-Ausbildungsbetrieb“ die Gewinnerin. **D. Mutz** aus **Pasewalk** kann sich freuen und für ihren Einkauf Waren aus dem reichhaltigen Sortiment mit mehr als 900 Artikeln des täglichen Bedarfs und vielen Aktionsangeboten auswählen. Viele richtige Einsendungen erhielten wir auch für den Glückstaler. Er hatte sich auf Seite 24 bei Brummkreisel Achim versteckt. **Christiane Wilß** aus **Rollwitz** kann sich über einen Pasewalker 20€ City-Gutschein, den wir gern wieder bereitstellen, freuen.

Dem NORMA-Frische-Discounter wurde in diesem Jahr erstmals auch von der IHK Neubrandenburg der Titel Top-Ausbildungsbetrieb verliehen. In der Uecker-Randow-Re-



gion bietet das Unternehmen eine Ausbildung zum Kaufmann im Einzelhandel (m/w/d) und Verkäufer (m/w/d) an. Am Sitz der Niederlassung in Dummerstorf bei Rostock können junge Leute auch den Beruf der Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d) sowie den Kaufmann für Büromanagement (m/w/d) erlernen. Alle Informationen zu den Karrierechancen bei NORMA finden junge Leute auf www.norma.de/karriere.

In dieser Ausgabe haben die Rätselfreunde wieder vielfältige Gewinnchancen. Es warten bei unserem großen Weihnachtsrätsel mehr als 20 Preise. Aufmerksame Leser finden auch sicherlich unseren Glückstaler, der sich im Magazin versteckt hat. Ein Gewinner bekommt wieder von uns einen Pasewalker 20€ City-Gutschein. Viel Spaß beim Rätseln und viel Glück.

DOREEN VALLENTIN



Nicole Krause (v.l.) und Maike Sauder bei der Gewinnziehung im NORMA-Markt.

FOTO: DOREEN VALLENTIN

Frohe Weihnachten

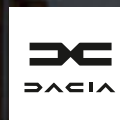
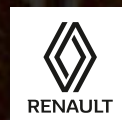
Zum Ende des Jahres bedanken wir uns bei unseren Kunden, Geschäftspartnern, Vermietern und Mietern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr.

Graf Immobilien

Oststraße 27a
17373 Ueckermünde
Telefon 039771 23077

Heizung und Sanitär Torsten Graf

Telefon 0172 3977002



Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein schönes Weihnachtsfest mit Zeit der Besinnung und Freude im Familienkreis. Wir danken allen für die erfolgreiche Zusammenarbeit in diesem Jahr mit besonderen Herausforderungen und wünschen Ihnen, dass Sie die Feiertage in harmonischer und friedlicher Umgebung verbringen können.

Autohaus Mochow

Matthias Mochow | Inhaber
Pasewalker Str. 25a
17321 Löcknitz

Tel.: +49 (0) 39754 20 83 9
Fax: +49 (0) 39754 20 85 6

matthias.mochow@web.de
www.mochow-loecknitz.haendlerrenault.de



Unser Angebot für Grafikdesign und Druck

- » Adventskalender
- » Aktenordner
- » Angebotsmappen
- » Aufkleber
- » Banner
- » Beachflags
- » Beutel
- » Bierdeckel
- » Blöcke
- » Bonbons
- » Briefpapier
- » Briefumschläge
- » Broschüren
- » Bücher
- » Buttons
- » Corporate Design
- » Couponbögen
- » Durchschreibesätze
- » Einladungskarten
- » Eintrittskarten
- » Etiketten auf Rolle
- » Fahnen & Flaggen
- » Figurenaufsteller
- » Flaschenöffner
- » Flyer & Falzflyer
- » Fußmatten
- » Geburtstagskarten
- » Getränkebecher
- » Getränkedosen
- » Getränkekarten
- » Gläser
- » Gummibärchen
- » Haftnotizen
- » Hefte
- » Hochzeitskarten
- » Kalender
- » Kartenhüllen
- » Kataloge
- » Klebefolien
- » Klemmbretter
- » Kugelschreiber
- » Kundenstopper
- » Lanyards
- » Lineale
- » Logodesign
- » Luftballons
- » Magnetfolien
- » Mousepads
- » Notizbücher
- » Öffentlichkeitsarbeit
- » Ordner
- » Papiertüten
- » Plakate & Poster
- » Plastikkarten
- » Postkarten
- » Präsentationsmappen
- » Roll-Up Displays
- » Schilder
- » Schmuckbögen
- » Schreibtischunterlagen
- » Spielkarten
- » Stempel
- » Stempelkarten
- » Taschen
- » Tassen
- » Tischaufsteller
- » Türanhänger
- » Urkunden
- » USB-Sticks
- » Visitenkarten
- » Wahlplakate
- » Webseiten
- » Weihnachtskarten
- » Zeitschriften
- » Zollstöcke
- » und vieles mehr ...

Wir beraten Sie individuell nach Ihren Wünschen!

Fragen Sie uns! ✉ info@WIRINUER.de

Immunsystem stärken

- » **Klangschalenmassage**
- » **Progressive Muskelentspannung**
(Bezuschussung der Kosten durch Ihre Krankenkasse möglich)
- » **Entspannung durch Töpfern**
(donnerstags von 9.00–11.00 Uhr und von 15.00–17.00 Uhr
oder je nach Vereinbarung)

Jeannette Holland-Moritz
Borkenstraße 1 • 17358 Torgelow
Telefon: 03976 2559174
Mobil: 01603789182
info@zeit-und-raum-fuer-mich.de
www.zeit-und-raum-fuer-mich.de



*Zeit & Raum
für mich*



Blumen- und Bestattungshaus Lewerentz

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Ausrichtung Ihrer Kaffeetafel
- Haushaltsauflösungen

IM TRAUERFALL Tag & Nacht erreichbar
Tel: 039778 2 29 15



Bahnhofstraße 48-52 • 17379 Ferdinandshof

☑ Telefon Blütenquelle: 039778 / 2 91 24



4.12.

Adventsmarkt

ab 14 Uhr

IN DER KULTURSCHEUNE FAHRENWALDE

Punsch
und Bratwurst

Schönes und
Handgemachtes

Kaffee
und Kuchen

Wir bitten darum, die geltenden Verordnungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie einzuhalten. Vielen Dank!

Vorfreude, schönste Freude ...

Weihnachtsmarkt vor St. Marien

Vom 4. Dezember bis zum 19. Dezember wird aus dem Prenzlauer Marktberg wieder der Weihnachtsmarkt. „So schwierig es auch ist angesichts der verschiedenen Unwägbarkeiten: Wir gehen davon aus, dass wir den Weihnachtsmarkt veranstalten können“, sagt City-Managerin Susanne Ramm. Eröffnet wird das vorweihnachtliche Treiben vor der Kulisse von St. Marien traditionell durch den Bürgermeister und die Schwanenkönigin, für festliche Musik zur Einstimmung sorgt Kurt Witt, die „Goldene Trompete“ aus Pasewalk. Die Wichtelwerkstatt, der Auftritt der Schalmeien aus Mühlhof, die zauberhafte Weihnachtsshow mit Zauberer Holly und das Weihnachtskonzert mit Uwe Kolberg machen schon den ersten Tag zu einem besonderen Erlebnis. Mit einem bunten Programm geht es auch an den folgenden Tagen, an denen jeweils eine Kalandertür geöffnet wird, weiter. „Mittwochs ist, wie auch in den Vorjahren, wieder der Familientag der Schausteller mit ermäßigten Preisen in allen Fahrgeschäften, Walking Acts, die Wichtelwerkstatt, Fotos mit dem Weihnachtsmann, Aufführungen des Theater ‚Stolperdraht‘ und der ‚Mühlengeister‘ und natürlich viel Musik sowie leckere Speisen und Getränke sorgen für tolle Stimmung“, so Ramm.

Geschenkekauf beim verkaufsoffenen Sonntag

Passende Geschenke für das Fest finden die Prenzlauer und die Gäste der Stadt am 12. Dezember beim verkaufsoffenen Sonntag in den Läden der Innenstadt. Von 13 Uhr bis 18 Uhr kann man ausgiebig shoppen und sich auf eine Dankeschön-Stempelaktion der Händler freuen.



Treffpunkt Waldweihnacht

Ein „Muss“ für viele Prenzlauer und Uckerländer ist die Waldweihnacht am Sonntag vor dem Fest. Sie findet am 19. Dezember wieder traditionell von 10 Uhr bis 16 Uhr auf dem Jagd- und Festplatz Buchholz statt. Eine Andacht unter freiem Himmel, begleitet durch die Bläsergruppe der evangelischen Stadtmission, Waldführungen, Knüppelkuchen am Lagerfeuer, Holzkünstler, Schnitzkunst und Gerberhandwerk stimmen auf die nahen Festtage ein. Für das leibliche Wohl ist mit Wildspezialitäten, Fisch, Bratwurst und Steak, Glühwein und anderen leckeren Heißgetränken gesorgt. Das Wildschwein reicht der Bürgermeister, der sich schon auf das eine oder andere Gespräch mit den Gästen der Waldweihnacht freut. Süßes aus der Waffelbäckerei wird von den Mitarbeiterinnen der Stadtverwaltung gezaubert und der Erlös wird für einen guten Zweck gespendet. Der Weg ist ab Abzweig Gerswalde in Haßleben ausgeschildert, ein Busshuttle kehrt ab 9.30 Uhr vom Parkplatz am Waldrand in Buchholz bis zum Jagd- und Festplatz. PM

Tannenbaumschlagen im Stadtforst

Zum gelungenen Weihnachtsfest gehört neben der festlichen Stimmung und den Geschenken natürlich auch der Weihnachtsbaum. Den kann man sich auch diesmal wieder selbst aussuchen beim TannenBaum-Schlagen am Sonnabend, dem 18. Dezember. Treffpunkt ist ab 10 Uhr am Imbiss Tanneneck an der B 109 vor dem Abzweig Birkenhain von Prenzlau aus kommend. Bis ca. 14 Uhr können die Bäume ausgesucht und geschlagen werden. Die Säge sollte man sich selbst mitbringen, verpackt werden die Bäume von Revierförster Jens Rackelmann. Um Hunger und Durst zu stillen, werden Kinderpunsch, Glühwein und Bratwurst von Bürgermeister Hendrik Sommer gereicht.

Prenzlauer Weihnachtsmarkt

in der Innenstadt

4.-19.
Dez. '21



PRENZLAU
Stadt küsst See

**Sparkasse
Uckermark**
Wir machen uns stark
für die Uckermark

VR-Bank
Uckermark-Randow eG

wohnbau prenzlau

WGP
Wohnungsgenossenschaft
Prenzlau eG



Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow Annett Zahn blickt auf das Jahr 2021 zurück und stellt einige Pläne für das neue Jahr vor.

Vertrauen und Sicherheit in Krisenzeiten

Das Ende eines jeden Jahres ist ein willkommener Anlass, um inzuhalten und auf die Ereignisse des Jahres zurückzublicken, sie zu bewerten und die Vorhaben für das kommende Jahr zu definieren. So nahm sich auch der Vorstand der Sparkasse Uecker-Randow Zeit, in einem persönlichen Gespräch das Jahr 2021 auszuwerten und die Pläne für 2022 zu erläutern.

Sparkasse Uecker-Randow ist auch in Krisenzeiten für die Kunden da

„Aufgrund der Corona-Pandemie haben wir uns bereits das zweite Jahr in Folge besonderen Herausforderungen stellen müssen. Zwar haben wir in den Monaten



KONTAKT

Sparkasse Uecker-Randow
Stettiner Straße 20
17309 Pasewalk
Tel.: 03973 4340
service@spk-uecker-randow.de
www.sparkasse-uecker-randow.de

Januar und Februar die Öffnungszeiten unserer Geschäftsstellen verkürzt, dennoch waren wir für unsere Kunden auch während dieser schwierigen Zeit immer da“, beginnt die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow Annett Zahn ihre Einschätzung für das Jahr 2021. Die Kunden nutzten zunehmend auch die Möglichkeit, sich mit ihren Fragen oder bei auftretenden technischen Problemen an die Direktfiliale zu wenden. Zudem wurden Kundenveranstaltungen zum Thema Wertpapiere angeboten. „Das Interesse der Kunden in Zeiten von Niedrigzinsen war groß. Vor allem junge Leute beschäftigen sich mit dem Thema. Pro Veranstaltung haben durchschnittlich 40 Kunden teilgenommen“, so das positive Fazit der Vorstandsvorsitzenden. Jungen Leuten wird durch gemeinsame Veranstaltungen an den Schulen der Region Uecker-Randow bereits das Thema Geldanlage näher gebracht. Die Planspielbörse, ein Online-Wettbewerb, bei dem ein

Wertpapierdepot mit virtuellem Kapital eröffnet wird und fiktive Käufe und Verkäufe mit realen Kursen während der Börsenöffnungszeiten abgerechnet werden, erfreut sich bei den Schülern großer Beliebtheit. Dieses Projekt wird von den Auszubildenden der Sparkasse Uecker-Randow betreut.

Steigendes Interesse an Beratungen bei den Kunden

Erfreulicherweise stieg im Jahr 2021 das Interesse der Kunden, sich in persönlichen Gesprächen mit ihren Beratern über Neuerungen auf dem Geldmarkt und Anlagemöglichkeiten zu informieren. Die Berater stehen den Kunden gern montags bis freitags während der Zeit von 8.00 bis 20.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 12.00 Uhr nach vorheriger Terminabsprache zur Verfügung.

Vereine und Einrichtungen wurden auch im Jahr 2021 unterstützt

Die vielen ehrenamtlichen Mitglieder von Vereinen in der

Uecker-Randow-Region organisieren und führen vielfältige Veranstaltungen durch und bereichern somit das kulturelle und sportliche Leben. Sie tragen dazu bei, dass das Wissen um Bräuche, traditionelle Handwerkskunst und Technik nicht verlorengeht. Für die Vereinsarbeit benötigen sie Partner, die sie finanziell unterstützen und fördern. Die Sparkassenstiftung Uecker-Randow unterstützt seit 1998 viele Projekte in den Bereichen Kunst, Kultur, Sport und Soziales, die der Allgemeinheit dienen. 230 Projekte wurden bisher unterstützt und Fördergelder in Höhe von 869.000 Euro ausgereicht. So war es auch 2021 der Sparkasse ein Anliegen, beispielsweise den Museumsverein Penkun e.V., den Verein Schloss Bröllin e.V., den Ueckermünder Tierpark e.V. oder die Errichtung des Spielgerätes auf dem Pasewalker Marktplatz, an dem viele Kinder ihre Freude haben, finanziell zu unterstützen. Mitte des Jahres konnte sich auch der Territorialverband Uecker-Randow

des Arbeitslosenverbandes über finanzielle Zuwendungen von der Sparkassenstiftung freuen und dieses Geld für die Beschaffung eines neuen Fahrzeuges einsetzen.

Gute Resonanz auf Wettbewerbe der Sparkasse Uecker-Randow

Basierend auf den guten Erfahrungen und den Zuspruch vergangener Jahre startete im Mai die Sparkasse Uecker-Randow mit einem neuen Projekt zur Gesundheitsförderung der Mitarbeiter. Das Motto: „Sparkasse Uecker-Randow – Da geht was! – In 60 Tagen virtuell über den Jakobsweg“. 111 Mitarbeiter und damit 79% der Belegschaft beteiligten sich an der Aktion. Zusätzlich zu dieser internen Aktion initiiert die Sparkasse Uecker-Randow auch regelmäßig Wettbewerbe mit Kindern und Jugendlichen. Gerade wurde ein Mal- und Bastelwettbewerb rund um das Thema Weihnachten abgeschlossen. Dabei konnten die Kitas aus dem Geschäftsgebiet der Sparkasse maximal fünf Kreationen einsenden. Unter allen Einsendungen wurden drei Weihnachtsbäume verlost. „Ziel ist es, die Kinder zu motivieren. Au-

ßerdem unterstützen wir gern auch den lebendigen Adventskalender in Torgelow am 15.12.“, erläutert Annett Zahn das Motiv der Aktionen.

Mehr Service 2022

Ein Anliegen der Sparkasse Uecker-Randow wird es im kommenden Jahr sein, die Öffnungszeiten der Direktfiliale zu erweitern. Dafür wurden zusätzliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ausgebildet. „Egal, welches Anliegen unser Kunde hat, er soll immer das Gefühl haben, seine Bank ist für ihn da“, bringt es die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow auf den Punkt.

Nachhaltigkeit auch in der Sparkasse Uecker-Randow

Das Thema Nachhaltigkeit spielt auch im Geschäftsleben der Sparkasse Uecker-Randow eine große Rolle. Sukzessive wurde die Beleuchtung in den acht Geschäftsstellen auf LED umgestellt. Derzeit wird die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der Hauptgeschäftsstelle in Pasewalk geplant. Damit ist es dann der Sparkasse hier möglich, einen großen Teil des benötigten Stroms selbst zu erzeugen und zu nutzen.

Das Interesse an Wohneigentum ist ungebrochen

Dem Trend folgend, dass junge Leute in die Heimat zurückkehren, die einst die Region aus beruflichen Gründen verlassen haben und auf der Suche nach Wohneigentum sind, wird die Sparkasse im kommenden Jahr seinen Service im Marktsegment Immobilien erweitern. Viele Kommunen und Gemeinden weisen zudem weitere Bebauungspläne aus, so dass der Beratungs- und Finanzierungsbedarf rund um das eigene Heim wächst.

Die Sparkasse Uecker-Randow ist auch im kommenden Jahr zuverlässiger Partner vor Ort rund um das Thema Finanzen.

DOREEN VALLENTIN

Frohe Weihnachten

Werte Kunden,

für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

Auch 2022 sind wir gern wieder an Ihrer Seite in allen Fragen, wenn's um Geld geht.

 **Sparkasse
Uecker-Randow**





* FROHE *

Weihnachten

— und —
ein gutes neues Jahr

Carsten Krüger Ausbau

Dorfstraße Nr. 3 • 17379 Blumenthal • Mobil 0174/192 77 29
Büro 039778-2 93 82 • Fax 039778-2 86 20

Zum Jahresausklang danken wir allen Mandanten und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg. Auch im kommenden Jahr steht Ihnen unsere Kanzlei mit Rat und Tat zur Seite.



Freund & Partner GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Niederlassung Löcknitz

Straße der Republik 13
17321 Löcknitz

Tel.: 039754 51490

Fax: 039754 51492

fp-loecknitz@etl.de

www.etl.de/fp-loecknitz

ETL

Wir wünschen ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest, für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg und sagen Danke für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit. ★



Besuchen Sie unsere
Ausstellung
mit über
1000
Sorten
Fliesen!



Hauptstraße 57 • 17375 Mönkebude
info@bade-baustoffe.de • Tel. 039774 250-0

Wie feiern Sie Weihnachten?

Christoph Bade

Geschäftsführer Baugeschäft Bade GmbH & Co. KG



„Aufgrund des alljährlichen Weihnachtsstresses beginnt die besinnliche Weihnachtszeit so richtig erst mit dem traditionellen, familiären Weihnachtsbaumschlagen mit Bratwurst und Glühwein im Wald, das wir seit Jahren mit unserem lokalen Förster machen. Es ist für die ganze Familie ein richtiges Highlight und findet in der Regel auch erst kurz vor Heiligabend statt. Am 24.12. gehen wir dann in die Kirche zur Christvesper. Erst danach wird sich gegenseitig ein frohes Fest gewünscht und der Weihnachtsmann kommt und bringt die Geschenke. Die gibt es natürlich nur dann, wenn man auch ein Gedicht aufgesagt hat oder ein Lied gesungen wurde. Es ist übrigens noch der gleiche Weihnachtsmann wie schon zu meiner Kindheit! Ich finde es schön, sich gegenseitig zu beschenken und die aufgeregten Kinder zu sehen. Die folgenden Stunden unter dem Weihnachtsbaum sind schon etwas sehr Schönes und Besinnliches!“



Wir zaubern Sterne an den Himmel!

Silvesterverkauf

29.12. & 30.12. von 9:00 bis 20:00 Uhr

31.12. von 9:00 bis 14:00 Uhr

**im Saal vom Hotel Am Park
Prenzlauer Str. 20 | 17309 Pasewalk**

Angebote Hersteller

Funke, Nico, Star Trade, Piromax, LoneStar, u.v.a.m.

Inh. Matthias Waitz
staatlich gepr. Pyrotechniker
Prenzlauerstr. 19b
17309 Pasewalk

☎ 0160 947 12 812
📱 PyroFoxFireworks
✉ pyrofox@t-online.de

pyrofoxfireworks.de

**MEHR IM
ONLINE-SHOP**



Familienbetrieb seit 1990

**BAUGESCHÄFT
BADE** GmbH & Co. KG

**Schlüsselfertiges Bauen
Maurer-, Putz- und Betonarbeiten
Trockenbau und Fassadenarbeiten
Gestaltung von Außenanlagen**

Hauptstraße 110 17375 Mönkebude Telefon 039774 20 339
www.bade-bau.de info@bade-bau.de

Mit herzlichen Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für das Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit und wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins Jahr 2022 sowie für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Wie feiern Sie Weihnachten?

Dr. Martin Polle

Vorstandsvorsitzender der VR-Bank
Uckermark-Randow eG



„Weihnachten bedeutet für mich Zeit mit der Familie, Entschleunigung und Besinnung auf das, was mir wichtig ist. Sehr gerne besuche ich in dieser Zeit die Kirche, auch um meine Gedanken zu ordnen und den Predigten zu lauschen. Daraus nehme ich immer einiges mit. Für mich reicht die festliche Stimmung in diesen Tagen aus, um Besinnlichkeit zu finden. Ich erfreue mich an den schön geschmückten Häusern und Gärten und der liebevollen Dekoration zu Hause. Wenn es dann noch ein wenig schneit, dann ist die Stimmung perfekt!

Ich verbringe das Weihnachtsfest mit der Familie. Wir schmücken gemeinsam den Baum. Es wird gebacken und gekocht. Nach dem gemeinsamen Besuch der Kirche folgt am Abend ein gemütliches Beisammensein mit kulturellen Beiträgen, vorgetragen, gesungen oder auf einem Instrument gespielt. Unsere kleinen Weihnachtskonzerte sind eine ganz wichtige Tradition am Heiligabend. Jedes Familienmitglied bereitet sich vor und spielt etwas auf dem Klavier, trägt ein Gedicht oder eine Geschichte vor oder stimmt ein Lied an, das wir dann gemeinsam singen.

Ganz besonders freue ich mich dann auf den Kartoffel- und Rindfleischsalat nach altem Familienrezept.“

Konni's Autoservice

**Frohe Weihnachten
und eine unfallfreie
Fahrt im neuen Jahr**



Kfz-Reparatur & Service rund um's Auto
Konrad Motzkuhn • Tel. 0177 9318028
Gartenstraße 17a • 17379 Ferdinandshof

Mehr regionale Beiträge gibt es auf
unserem Portal **WIRINUER.de**



FERNWEH?
DA HABE ICH ETWAS FÜR SIE.

Planen Sie mit mir Ihren Urlaub – denn Vorfreude ist ja bekanntlich die schönste Freude. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich, auch bezüglich Ihrer Fragen zur Sicherheit auf Reisen.



Für einen Beratungstermin nehmen Sie gerne Kontakt mit mir auf – telefonisch, per Videochat, über Whatsapp oder natürlich auch per Mail. Jederzeit.

Ich bin persönlich für Sie da und begleite Sie gerne bei der Planung der schönsten Wochen Ihres Jahres!



An der Uecker 1, 17309 Pasewalk

Telefon: 03973 229933
info@reisebuero-pasewalk.de
www.reisebuero-pasewalk.de

03973229933

Reisebuero.Pasewalk

reisebuero.pasewalk



Dominikanerkloster
Prenzlau

*Kultur
UND
Geschichte*
IM DOMINIKANERKLOSTER
PRENZLAU ERLEBEN!

Veranstaltungshighlights

Do. 02. Dez., 19 Uhr, Kleinkunstsaal
NEU Do. 16. Dez., 19 Uhr – Zusatzkonzert
**„Heilige Nacht“ – Weihnachtskonzert
mit Tino Eisbrenner**
Ersatztermin für 18.12.2020
Gefördert vom Landkreis Uckermark

Sa. 04. Dez., 17 und 20 Uhr (Anrecht
2020), NEU! Aula Christa-und-Peter-
Scherpf-Gymnasium, Schulteil 2
**Kabarett im Kloster „Vorwiegend
Heiter ...“**

Ralf Bärwolff & Peter Treuner
(Leipziger academixer)
Ersatztermin für 21.11.2020

Mi. 08. Dez., 19 Uhr, Kleinkunstsaal
Winterkonzert mit Sofia Talvik
mit Gitarrist Marcus Högquist
Gefördert vom Landkreis Uckermark

Mi. 15. Dez., 17 Uhr, Kleinkunstsaal
Die Weihnachtspost
Weihnachtliche Lesung mit der
Schauspielerin Susann Kloss
Gefördert im Rahmen von „Neustart
Kultur“ der Beauftragten der

Bundesregierung für Kultur und
Medien durch den Deutschen
Literaturfonds e.V.

Di. 28. Dez., 19:30 Uhr, Kleinkunstsaal
Theaterlabor 2
Adele Schlichter & Lennart Olafsson
Gastspiel der Uckermärkischen Bühnen
Schwedt
Gefördert vom Landkreis Uckermark

Ausstellungshighlights

Klostergalerie im Waschhaus
**Ausstellung „Über Tiere, Menschen
und den göttlichen Uhrmacher“**
Robert Hogervorst / Textilkollagen,
Malerei und Grafik, Rauminstallation
14. Nov. 2021 bis 09. Jan. 2022

Sonderausstellungsraum
**Ausstellung „Schnee-Treiben –
Sport, Spiel und Spaß im Winter“**
Familien-Erlebnis-Ausstellung
28. Nov. 2021 bis 27. Feb. 2022
Okt. – April Di-So 11 – 17 Uhr
Sonderöffnungszeiten zum Weihnachtsfest
und Jahreswechsel beachten!

Tickets (begrenzte Ticketkapazität):
Dominikanerkloster Prenzlau – Tel. 0 39 84 / 75 280
Stadtinformation – Tel. 03984 / 75 163 oder www.reservix.de

Änderungen vorbehalten!

Aktuelle Informationen / Änderungen/
geltende Hygienemaßnahmen unter
www.dominikanerkloster-prenzlau.de





WIR IN UER

ROT — BLAU

FOTOWETTBEWERB

20 22



Format: A4 (Ringbindung)

5,50€

7,50€ mit Versand

Der WIR IN UER Kalender 2022 ist ab sofort erhältlich:

E-Mail: info@WIRINUER.de
Telefon: **03976 2565005**

Oder direkt bei uns im Büro in der **Bahnhofstraße 43**
in 17358 Torgelow zwischen 8.00 und 16.00 Uhr!




Weihnachtliches aus dem Kloster

HERZLICHE GRÜSSE VOM KLOSTERTEAM

Werte Gäste!

Das Erleben von und die Teilhabe an Kunst und Kultur sind elementare Grundbedürfnisse unseres Seins. Das Team des Dominikanerklosters versuchte im Jahr 2021 dazu beizutragen, diesen Wünschen seiner Gäste und Besucher mit einem abwechslungsreichen Programm gerecht zu werden. Leider führten die Herausforderungen des Jahres 2021 zur zeitweiligen Schließung unseres Hauses und zu anderweitigen erheblichen Einschränkungen – aber auch das haben wir solidarisch gemeistert.

Für Ihre Unterstützung und Verbundenheit in dieser besonderen Zeit möchten wir uns sehr herzlich bedanken. Wir wünschen Ihnen ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest, sowie für das neue Jahr Gesundheit und Optimismus.

Das Team des Klosters freut sich, Sie in 2022 wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Dr. Stephan Diller
Leiter Dominikanerkloster Prenzlau



Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

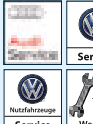








Reifenservice Klimaservice Unfallservice Glasservice




AUTOHAUS KRIESEL

Eggesiner Straße 9b • 17358 Torgelow • Tel.: 03976/23860

Das sich dem Ende neigende Jahr möchten wir zum Anlass nehmen und uns bei allen Klienten, Kunden, Kooperations- und Geschäftspartnern sowie unseren Familien bedanken. Besonderer Dank gilt unseren Mitarbeitern für ihre engagierte und zuverlässige Arbeit zum Wohle der Klienten.




Betreuungs Engel

DAS ORIGINAL

Borkenstraße 14 17358 Torgelow Tel.: 03976/255015	Bluthsluster Str. 27/28 17389 Anklam Tel.: 03971/2938900	Johannesstr. 12a 17034 Neubrandenburg Tel.: 0395/45552938
---	--	---

Mail: betreuungsengelvg@gmail.com • www.betreuungsengel.com

Süßes Jubiläum in Ueckermünde



Werner Spiegel mit seinem Ueckermünder Team am Trüffel-Tresen.

FOTOS: DOREEN VALLENTIN

Allen Grund zum Feiern hat im Dezember das arko-Team in Ueckermünde. Am 16. Dezember 1991 öffneten sich die Türen des ersten arko-Geschäftes in der Uecker-Randow-Region. Werner und Cornelia Spiegel wagten den Schritt in die Selbstständigkeit mit den Qualitätsprodukten der Marke arko. Inspiriert wurden sie vom arko-Fachgeschäft in der Greifswalder Innenstadt, das bereits im Sommer des Jahres seine Pforten geöffnet hatte. Dort lernten sie auch den Gebietsleiter kennen und waren so angenehm überrascht, dass für sie sofort feststand, dass arko genau der richtige Geschäftspartner mit hochwertigen Produkten für die eigene Existenz ist. „Wir waren uns schnell handelseinig, wussten genau, dass wir in dem Gebäude in der Ueckerstraße 75 das Geschäft eröffnen wollten, und setzten unsere Pläne schnell in die Tat um. Schließlich ging es darum, die Ueckermünder bereits zum bevorstehenden Weihnachtsgeschäft mit qualitativ hochwertigem Kaffee, Tee, Schokolade, Gebäck sowie Pralinen und Trüffeln zu verwöhnen“, weiß Werner Spiegel noch von dem geschäftigen Treiben vor dreißig Jahren zu berichten. Mitarbeiterin der ersten Stunde in Ueckermünde war Gisela Rehmer. Sie kann sich noch gut an das kleine Geschäft erinnern, das anfangs noch mit Holz und Koh-

len beheizt wurde. In dem kleinen Raum neben dem Lager kreierten sie und Cornelia Spiegel sehr zur Freude der Kunden viele individuelle Präsente. Im Laufe der Jahre konnte Werner Spiegel das Haus erwerben. Die längst überfälligen Sanierungsarbeiten erfolgten im Jahr 2007. Auch dabei ging alles wieder dank guter Planung und der sehr guten Zusammenarbeit aller Gewerke sehr schnell. „Der Abriss erfolgte am 1. Juli 2007 und zu Weihnachten 2008 konnten wir wieder eröffnen“, blickt Werner Spiegel zurück. Ein modernes und den neuen arko-Standards entsprechendes Geschäft entstand. Dabei steht das besondere Erlebnis, aus dem vielfältigen Sortiment auszuwählen und für sich und seine Lieben etwas Besonderes auszuwählen, immer wieder im Mittelpunkt. Die Kunden danken das Engagement, die gute Beratungsqualität der Mitarbeiterinnen und das Gespür für Trends mit ihrer Treue und Verbundenheit. Verbunden ist auch Gisela Rehmer immer noch dem Geschäft. Obwohl sie sich vor einigen Jahren bereits in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedete, hilft sie den Mitarbeiterinnen Corinna Schulz und Katrin Kasel immer noch, wenn sozusagen „Not am Mann ist“. Das beliebte Geschäft in der Ueckerstraße 75 ist montags, dienstags, donnerstags und freitags in

der Zeit von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Wegen des Wochenmarktes öffnet es am Mittwoch bereits um 9.00 Uhr. Samstags sind die Mitarbeiterinnen gern von 9.00 bis 12.00 Uhr für die Kunden da. Regelmäßig fährt Werner Spiegel zur Zentrale des Unternehmens nach Wahlstedt. Dort wählt er für die Geschäfte in Ueckermünde und Pasewalk die Produkte für die Höhepunkte der Saison aus. Das Ostersortiment für das kommende Jahr wird bereits jetzt geordert. Im reichhaltigen Sortiment des Geschäftes darf auf keinen Fall der beliebte Kaffee Typ 5 fehlen. „Dieser Kaffee ist ausschlaggebend dafür, dass Kunden den Weg zu uns gefunden haben und immer wieder kommen“, weiß Corinna Schulz zu berichten. „Er darf in fast keinem von uns arrangierten Präsent fehlen“, ergänzt sie noch. 30 Jahre arko in Ueckermünde ist ein schöner Anlass, den Kunden und Geschäftspartnern zu danken. Werner Spiegel tut das auf ganz besondere Weise. „Am 16. Dezember bekommen alle Kunden auf Pralinen, Eilles-Tee und arko-Schokoladen 30% Rabatt“, verspricht er. Wer noch ein passendes Präsent für das bevorstehende Weihnachtsfest benötigt, sollte sich schnell von den Mitarbeiterinnen in den arko-Filialen in Ueckermünde und Pasewalk beraten lassen und die Bestellung aufgeben. DV



Corinna Schulz präsentiert stolz ein neu kreiertes Präsent.



Bereits beim Betreten des Geschäftes können die Kunden den unverwechselbaren Duft des Kaffees erleben.



Gisela Rehmer und Werner Spiegel begleitet bereits seit Eröffnung eine Kaffeemühle.

arko
DIE GLÜCKLICHMACHEREI



KONTAKT

arko – die Glückmacherei

in Ueckermünde:

Ueckerstraße 75
17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 22743

in Pasewalk:

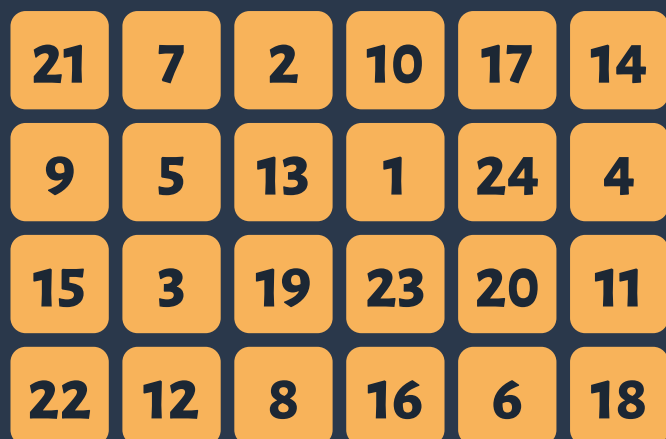
Ueckerstraße 25
17309 Pasewalk
Tel.: 03973 210499



WIR IN UER

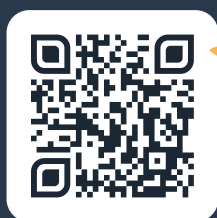
ADVENTSKALENDER

Entdecken Sie vom 1. bis zum 24. Dezember unseren interaktiven Adventskalender auf adventskalender.WIRINUER.de – viele tolle Angebote und Gewinnspiele erwarten Sie. Öffnen Sie jeden Tag ein Türchen online! Wir posten ab dem 1. Dezember auch täglich auf unserem Portal **WIRINUER.de**, **Facebook** und **Instagram** das jeweilige Angebot. Manche Rabatte und Gewinnspiele gelten nur an diesem einen Tag, andere wiederum sind bis beispielsweise dem 24. Dezember gültig. Also schauen Sie täglich auf unserem Online-Adventskalender vorbei und sichern sich die tollen Angebote und Preise unserer Partner.



Direkt im Browser eingeben und
jeden Tag ein Türchen öffnen

adventskalender.WIRINUER.de



Das sich zu Ende neigende Jahr möchte ich nutzen, um mich bei allen Kunden und Geschäftspartnern recht herzlich für das Vertrauen zu bedanken. Besonderer Dank gilt meinen Mitarbeiterinnen Anja Schmidt, Laura-Jean Arndt und Jana Köhn, unseren Familien und Bekannten. Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten im Kreise Ihrer Lieben und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg. Im neuen Jahr sind wir mit unserem gewohnten Service und unserer Kompetenz gern wieder für Sie da.



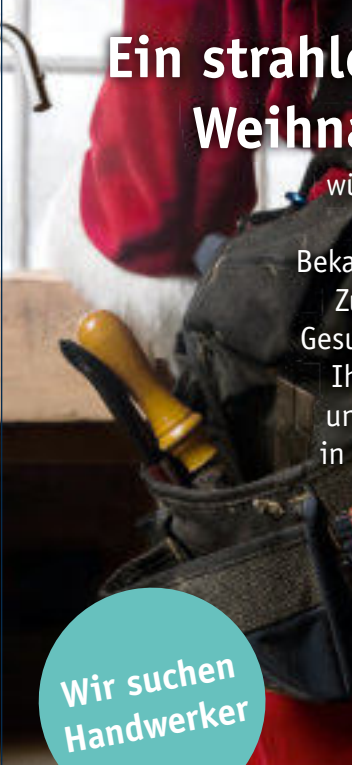
Öffnungszeiten
Mo | Di | Do | Fr 9-13 Uhr / 14-18 Uhr
Mi 9-13 Uhr
Sa | So geschlossen



Cornelia Gerth
Grünstraße 29 • 17309 Pasewalk
Tel.: 03973 2007343 • info@augenoptik-sichtbar.com

Ein strahlend schönes Weihnachtsfest ...

wünschen wir all unseren Kunden, Freunden und Bekannten – fürs neue Jahr Zufriedenheit, Glück und Gesundheit. Wir danken für Ihr Vertrauen und freuen uns auf ein weiteres Jahr in guter Zusammenarbeit.



KÜHN
HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR

Wir suchen Handwerker

Bahnhofstraße 11
17379 Ferdinandshof
Tel.: 039778 28 35 01
Fax: 039778 28 35 03
info@kuehn-hls.de
www.kuehn-hls.de

Ricarda Kühn
Dipl.-Ing. (FH) & Geschäftsführerin

(Ein)Blick in unsere Geschichte

Mausoleum, Salz und Grafen

Klein und abgelegen liegt Koblenz heute wie damals hinter Krugsdorf, muss sich mit seiner Geschichte jedoch keinesfalls verstecken. Während es heute etwa 200 Einwohner im Ort gibt, waren es gegen Ende des 18. Jahrhunderts nur 6 Bauern und einige andere Bewohner. Neben diesen wird auch eine Schäferei mit 800 Schafen und eine Roßmühle (Pferdegöpel) dem Dorf zugeordnet. Auch die zu Koblenz gehörenden Vorwerke waren nur wenig besiedelt. Zugehörig zum Gut Koblenz waren Kranigshorst und Riesebrück, Damm, Glashütte, hier lebten wohl 12 Familien, Ochsenkopf und Carolinenhof, wo eine Brücke über die Randow führte, welche aber stets versperrt war, außer die Gutsherren von Rothenklempenow und Koblenz wollten miteinander in Kontakt treten.

Koblenz scheint einen slawischen Namensursprung zu haben. „Kobyła“ bedeutet im Slawischen Stute und auch Coblenz in der sorbischen Oberlausitz leitet seinen Ortsnamen ähnlich ab. Noch passender scheint es, eine Verbindung zwischen dem Ortsnamen und der Salzgewinnung in Koblenz zu suchen. Hiernach wären die Silben „Kol“ oder „Chol“ gleichbedeutend mit Salz und auf Ko-

blenz anwendbar. Die Bedeutung des Ortes sollte man jedenfalls nicht unterschätzen. Bereits Heinrich von Kleist schrieb von Koblenz, wo er die Gräfin Maria Karoline von Eickstedt und Peterswaldt besuchte, im Jahr 1800 an seine einstige „Verlobte“ Wilhelmine von Zenge in seinen Briefen. Er hatte allerdings nicht den zu dieser Zeit bereits eingestellten Salzgewinn im Sinn.

Durch den hohen Salzverbrauch war das Interesse an der eigenen Salzgewinnung vor allem ab dem 13. Jahrhundert für die pommerischen Herzöge hoch und man versuchte, Vorkommen wie salzhaltige Wasserquellen auch in Koblenz zu nutzen. Die Herzöge behielten sich teilweise, wie 1578 im Lehensbrief über Koblenz und Krugsdorf, das Recht an der Salzgewinnung vor. Man versuchte mit Salinen Salz zu gewinnen. Diese Versuche scheiterten vermutlich im 16. Jahrhundert an dem doch zu niedrigen Salzgehalt des Wassers, auch wenn Koblenz an manchen Stellen als kleineres Salzwerk genannt wird.

Koblenz wurde im Jahr 1490 zusammen mit Krugsdorf das erste Mal als „kobelenitz“ in pommerischen Urkunden erwähnt. In besagtem Jahr geht das Dorf zusammen mit Krugsdorf, Jatznick und weiteren Orten in den Besitz der Muckerwitz über, die mit dem Schloss Alt Torgelow belehnt wurden. Als das Geschlecht 1575 ausstarb, fiel ihr Lehen an die pommerischen Herzöge. Bekannt ist vermutlich aber der Name jener pommerischen Adelsfamilie, die seit 1578 mit dem Gut Koblenz belehnt gewesen war. Valentin von Eickstedt erhielt das Gut Koblenz. Die Familie zählte auch schon viele andere Dörfer der Umgebung zu ihren Besitzungen. Schließlich erbte der Graf und Ritter des Johanniterordens, August Ludwig Maximilian von Eickstedt und Peterswaldt 1746 durch den Tod seines Vaters die Güter Ko-

blenz und Krugsdorf und 1772 auch die Besitzungen seines Onkels, starb jedoch selbst 1814 kinderlos. Die Linie der von Eickstedt lebte hier also über viele Jahrhunderte. Ihrer Familie ist auch das am Ende des Dorfes in dichtem Grün gelegene Mausoleum gewidmet. Namensgebend für diese Grabbauten war übrigens der persische Stadthalter Mausolos im 4. Jh. v. Chr., der sich noch zu Lebzeiten eine prunkvolle Grabstätte errichten ließ. Dieses Mausoleum ist seit 1897 die Dorfkirche des Ortes. Heute finden hier verschiedenste Veranstaltungen und auch Führungen statt. Zuvor sollte das von einem Schüler Karl Friedrich Schinkels, Friedrich Hitzig, 1853 erschaffene klassizistische Bauwerk Ruhestätte der Familie von Eickstedt sein. Vielleicht ist im vorangegangenen Text auch der Beiname jener von Eickstedts aufgefallen, „von Peterswaldt“. Dieser Beiname kommt 1753 mit der Grafenwürde an zwei der von Eickstedts und ihre Nachkommen, bis 1814 die Linie und damit auch zunächst die Grafenwürde erlosch.

Gleichzeitig mit diesen ganzen geschichtlichen Einblicken ist es hier wie so oft möglich, einen ausgiebigen Spaziergang durchs Grüne zu unternehmen und „die weiten Wiesen, mit Graben durchschnitten, umgeben mit großen reinlich gehaltenen Wäldern“, wie sie schon Heinrich von Kleist beschrieb, zu genießen. Auch die beiden Koblenzter Seen laden zum Verweilen ein.

TERESA MIRASCH

FOTOS: TERESA MIRASCH



Wir danken allen Kunden und Geschäftspartnern für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen allen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und für das neue Jahr Gesundheit und Erfolg.

HEIKO EBERT
Kfz - Reparaturen

- Kfz - Service
- Autogastechnik
- Ersatzteile
- Zubehör

Sprechen Sie uns gern an!

Dorfstraße 8 a
17309 Rollwitz
Telefon (03973) 22 97 56
Fax (03973) 22 88 88
E-Mail heikoebert@gmx.net

ANZEIGE



Jörg Pannenberg
Dachdeckermeister

*Wir wünschen allen Kunden
und Geschäftspartnern ein
frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr.*



Waldstraße 13 • 17379 Lübs • Mobil: 0171 6141559
Telefon: 039777 20121 • Fax: 039777 20123

Frohes Fest

**Wir wünschen Ihnen
wunderschöne und
besinnliche Weihnachten
und einen schwungvollen
Rutsch ins neue Jahr 2022.**

Eggesiner Str. 9a • 17358 Torgelow
Mobil: 0171 601 10 43
Tel.: 03976 20 22 86
Fax: 03976 28 08 58
service.center.grunert@gmail.com



Inh. Wilfried Grunert



ANZEIGEN

*Markt und Straßen stehn verlassen,
Still erleuchtet jedes Haus,
Sinnend geh' ich durch die Gassen,
Alles sieht so festlich aus.*

Unseren Kunden wünschen wir
ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein
gesundes, erfolgreiches Jahr 2022.

- 20 Jahre -

Friseursalon
HAARMONIE

Inh. Doreen Stahlkopf-Lück
Bartenstr. 9 • Ueckermünde
Tel. 039771 7 54 60 9

KOSMETIK
AM WALD

Jana Steckel

Staatlich anerkannte Kosmetikerin
Waldstr. 4 • 17375 Hoppenwalde
Tel. 039779 / 28 76 8

Mit dem Pasewalker City-Gutschein Freude schenken



Bereits seit 2018 ist der Pasewalker City-Gutschein bei vielen Geschäften anerkanntes Zahlungsmittel. Er ist bei den Pasewalkern beliebt und wird gern als Geschenkidee genutzt, gibt er doch dem Beschenkten die Möglichkeit, sich selbst bei einem der regionalen Händler das Geschenk selbst auszusuchen. Die bereits in den vergangenen Jahren erhaltenen Gutscheine sollten bei der Gelegenheit auch gleich eingelöst werden. Denn die Gutscheine haben nur eine Gültigkeit von drei Jahren. Eine Übersicht aller teilnehmenden Händler finden Sie auf www.pasewalker-city-gutschein.de.

Infos unter:

Stadtwerke Pasewalk GmbH
Kundencenter
Am Markt 8 • 17309 Pasewalk
Tel.: 03973 2054406



und Unterstützung der Stadt Pasewalk

BUSREISEN

31 Jahre POMMERN TOURIST

Wir sagen liebevoll und von ganzem Herzen – DANKE

3 Tage WELLNESS WE in SWINEMÜNDE 4. – 6. März

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Ferdh., Ankl., Stadt Usedom **SCHNÄPPCHEN!!**
- * 2 x Übernachtung im 4* Hotel Polaris mit Vollpension & Schwimmbadbenutzung
- * Stadtrundfahrt – Kurtaxe & Steuern individuelle Freizeit Zentrum & Promenade
- * Freitag: Mittagessen und Behandlung Salzgrotte
- * Samstag: Massage & Magnetfeldbehandlung **DZ p.P. nur 250.-€ EZ 299.-€ !!**

KURURLAUB im schönen Ostseebad SWINEMÜNDE

23. April – 6. Mai & 24. Sept – 7. Okt.

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Ferdh., Ducherow, Ankl.,
- * Übern. mit VP im 4+ Hotel a.d.Promenade,
- * inkl. 2 Kurbehandlung, p.Tag, ärztl.Betr.g **DZ p.P. 925.-€ EZ 1025.-€**

SPREEWALD – hist. BRESLAU & Hirschberger Land

11. – 15. Mai Stadtschloss – SCHLÖSSER Schildau – Lomnitz – Boberstein – Fischbach

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Ferdh., Jatznick, Pw, Rollwitz
- * 1 x ÜB inkl.HP - 3 Gänge Abend -Menü & Frühstück im SCHLOß Lübbenau Grafschaft von Lynar
- * inkl. hist. Kahnfahrt inkl. Mittagessen in LEEDE
- * 12.5. – Weiterfahrt ins schöne hist. BRESLAU inkl. STADTRUNDFAHRT & GANG & Reiseleitung
- * 3 x Übern.inkl.Frühstück im 4+ Radisson Blue Hotel direkt im Zentrum von Breslau & Freizeit
- * inkl. histor.Schiffahrt in Bresslau
- * inkl. Mittag, Eintritt & Führung SCHLÖSSER & PALÄSTE TOUR Hirschberger Tal
- * indiv. Freizeit im schönen Breslau **DZ p.P. 699.-€ EZ 780.-€**

Ostseebäder Deluxe ROSTOCK – Warnemünde 19. – 20. Mai histor. Jagdschloss Gelbensande & Hotel NEPTUN!

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Ferdh., Ducherow, Anklam, Liepen, Padderow
- * 1 x Übern. inkl. reichhaltigem Frühstücksbuffet im HOTEL NEPTUN WARNEMÜNDE
- * inkl. alle Zimmer Ostseeblick mit Balkon – Schwimmbadbenutzung & Bettensteuer
- * inkl. Eintritt & Führung Jagdschloss Gelbensande
- * inkl. Mittagessen in Karls Elebnishof Rövershagen
- * inkl. Kaffeemenü im Panoramacafe hoch oben im Hotel Neptun
- * indiv.Freizeit in Warnemünde & Rostock **DZ p.P. 229.-€ EZ 249.-€**

LUXUS-SCHNÄPPCHEN Berlin 5+* Hotel ADLON 31.Juli–1.Aug & histor. Schiffahrt & Besuch NEUES SCHLOSS

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Ferdh., Jatznick, Pw, Rollwitz
- * 1 x Übern inkl. edlem & reichhaltigem Frühstücksbuffet im Luxus-Hotel ADLON am Pariser Platz inkl. Schwimmbadbenutzung
- * Besuch des MC Arthur Outlettville inkl. 10% Einkaufs-Gutscheinen Weihnachts-Shopping!
- * inkl. große Schiffahrt mit Reiseleitung & Mittagessen
- * Eintritt & Führung Neues Schloss – Humboldt-Forum
- * indiv. Freizeit am Br.Tor, Reichstag **DZ p.P. nur 299.-€ !! EZ 379.-€**

3 Tage zauberhaftes DRESDEN & ZITTAU 26. – 28. Aug. & schönes Schloss Wackerbarth

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Ferdh., Pw, Rollwitz
- * 2 x Übern inkl. reichhaltiges Frühstücksbuffet im FIRST CLASS STEIGENBERGER HOTEL direkt neben der schönen Frauenkirche inkl. Touristensteuer
- * inkl. Mittagessen – Eintritt & Führung Schloss Wackerbarth
- * Busfahrt DRESDEN – ZITTAU – DRESDEN
- * Stadtrundgang/fahrt Zittau inkl. Mittagessen & Freizeit Zittau
- * indiv. Freizeit in Dresden **DZ p.P. 399.-€ EZ 439.- €**

Wir wünschen allen unseren lieben Kunden eine besinnliche, ruhige und wundervolle Weihnachtszeit im Kreise ihrer Lieben!



Philharmonie Stettin
Foto: Piotr Krywan – krywanfoto.pl



Jagdschloss Gelbensande
Foto: Richard Schröder (R&Ve – Wikipedia.org)



DANZIG – ZOPPOT – GDYNIA & die schöne Insel Hela 30. Sept. – 3. Okt.

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Pw, Löcknitz
- * 3 x Übern. mit reichhaltigem Frühstücksbuffet im 4+*Radisson Blu HOTEL direkt Zentrum in Danzig inkl. Touristensteuer
- * Stadtrundgang/fahrt histor. Danzig
- * Busfahrt in die schönen Ostseebäder ZOPPOT & Gdynia & Reiseleitung
- * inkl. Schiffahrt & Mittagessen
- * Busfahrt auf die schöne Insel Hela & Reiseleitung
- * indiv.Freizeit Ostseebäder & Altstadt Danzig **DZ p.P. 499.-€ EZ 555.-€**

weitere MEHR-TAGESFAHRTEN 2022 mit Programm

- * Quedlinburg & Wernigerode im Romantik Hotel 17. – 19. Juni
- * Lüneburg – Celle – Gut Basthorst 6. – 8. Sept.
- * Leipzig – Erfurt – Gotha – Eisenach 1x ÜB/ Fr Leipzig-2 x ÜB/ Fr Erfurt 17. – 20. Sept.
- * DRESDEN im ADVENT 25. – 27. Nov.
- * HAMBURG im ADVENT 9. – 11. Dez.

Die schönsten Weihnachts-Geschenkideen BUSREISEN!!

STETTINER PHILHARMONIE KONZERTE 2022 !

- Busfahrt inkl. Karte ab/an Uede, Eggesin, Torgl., Paswalk, Löcknitz
- 28. Jan. Großer Mozart - Abend 59.-€
- 25. Febr. Beethoven – Feldhuis – Schostakowitsch 60.-€
- 25. März Sibelius – Strauss – Tschairowsky 60.-€
- 1. April Großer Chor-Abend Knabenchor-Tenöre-Solisten 59.-€
- 10. Juni Gr. Saisonabschluss Williams SEA Sinfonie 60.-€
- * **Abenddämmerung in STETTIN – unser SUPER – SCHNÄPPCHEN !!** 3. Dez.
- Zentrum shoppen, Schloß d.Pommernherzöge & Hakenterasse Freizeit **nur 15.-€!**
- * POTSDAM Weihnachtsmarkt 5. Dez. 45.-€
- * ROSTOCK Weihnachtsmarkt 4. & 7. Dez. 40.-€
- * HAMBURG Weihnachtsmarkt 11. Dez. 45.-€
- * STETTIN Weihnachtsmarkt 12. Dez. 39.-€
- * BERLIN Weihnachtsmarkt 18. Dez. 40.-€
- * BERLIN Friedrichst.palast „ARISE“ Show 15.30 Uhr & Weihn.markt 18. Dez. 89.-€
- * GRÜNE WOCHE Berlin inkl. Eintritt 25. & 29. Jan. 50.-€
- * orig. Gr.WIENER J.Strauss Gala Berlin Konzerthaus 16 Uhr 23. Jan. 100.-€
- * **MAITE KELLY Konzert Berlin & Outlet Village Shopping** 11. Febr. 150.-€
- nur noch 6 Karten !!**
- * EISSKULPTUREN Rövershagen 12. Febr. 50.-€
- * NEUJAHRSS-Kaffeeahrt Gutshof Liepen & Ankl. Lilient.Museum 13. Febr.55.-€
- * HOLIDAY on ICE Berlin & Oster - Shopping Bus inkl. Eintritt 12. März 89.-€
- * MUSICALS HH KÖNIG d. Löwen oder EISKÖNIGIN 15 Uhr 19. März 165.-€
- * STÖRTEBEKER Festspiele in der PK 1 24. Juni 1./8./15./ 22 & 29. Juli, 5.A ug.!!
- * SWINEMÜNDE & Schiffahrt & Stadtrundfahrt 30. April 59.-€
- * **MUTTER & VATERTAGS-Fahrten jeweils mit Eintritt/Führung & Mittagessen**
- Schloss Kölzow & Vogelpark Marlow 7. Mai 79.-€
- Schloss Kittendorf & Ivenacker Eichen 8. Mai 79.-€
- * „CARMEN“ Schloßgartenfestspiele Neustrelitz 10. Juli 79.-€

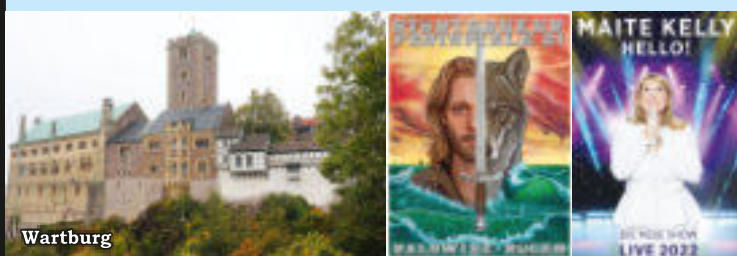
Advent in DRESDEN & Schloß Moritzburg 15. – 16. Dez. DZ 229.-€ EZ 249.-€

- * 1x ÜB/FR im 4+* Hotel MARITIM an der Semperoper, direkt im histor. Zentrum
- * Besuch der Weihnachtsmärkte & Besuch des schönen Märchenschlosses Moritzburg – Freizeit in Dresdens Altstadt **nur noch 8 Plätze !!**

Buchungen ab sofort nach Vorhandensein ! Schöne Weihnachts-Geschenkideen !!

Abfahrt je Ziel! Ueckermünde, Eggesin, Torgelow, Ferdinandshof, Jatznick, Pasewalk, Rollwitz (Ducherow, Anklam, Liepen, Padderow)

Für alle Reiseangebote dieses Jahres – Buchungen und Anmeldeschluss: 2. Dez. 21 !!



31 Jahre POMMERN TOURIST Ueckermünde

Tel. 039771 - 22865

„Die schönste Sehenswürdigkeit, die es gibt – ist die Welt – sieh Sie dir mit uns an!“





**MEHRMARKEN
CENTER**

**Toyota Service Werkstatt
in Pasewalk**



***Wir wünschen unseren
Kunden, Geschäftspartnern
und Mitarbeitern ein frohes
Weihnachtsfest und persönliches
Wohlergehen im neuen Jahr.***



TOYOTA YARIS CROSS

Der neuen Toyota Yaris Cross (Kraftstoffverbrauch kombiniert nach WLTP 5,2 - 4,5 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert nach WLTP 117 - 102 g/km). Lieferbar ist das kleine SUV-Modell mit serienmäßigem 1,5-Liter-Hybridsystem, die Preise beginnen bei 22.690 Euro. Insgesamt stehen sechs Ausstattungslinien für den neuen Yaris Cross zur Auswahl. Darunter auch die limitierte Premier Edition, die mit exklusiven Ledersitzen, geformten 18-Zoll-Leichtmetallrädern, einer elektrischen Heckklappe mit Sensorsteuerung, einem Head-up-Display sowie Zweifarblackierungen vorfährt.

Fahrzeughandel und Service GmbH

Am Bollwerk 2 • 17309 Pasewalk

Tel.: 03973 43 11 80 • Fax: 03973 31 11 85

www.fahrzeughandel-pasewalk.de

Weihnachtsraum

Ein Gedicht von WIR IN UER
Leser Marcel Schmied

Hörst du, wenn des Nachts ganz leis,
ein Schneefall sich erweist?
Wenn all die Glocken fröhlich klingen,
und all die Menschen glücklich singen.

Wenn der Friede über die Welt sich legt,
und ein jeder Mensch er ist bestrebt.
Diesen Zauber ja zu hüten,
ständig im Herz ihn zu begüten.

Wenn nun die Kerzen wieder brennen,
und wir unsere Wünsche wieder nennen.
Wenn die Hoffnung in unsere Träume sich legt.
Ständig sie klingt in leisem Gebet.

Höret die Chöre wie sie preisen,
all die Schönheit sucht ihres Gleichen.
All die Wunder mögen sich erfüllen,
all die Magie, sie möge sich enthüllen.

Siehe nun, wie die Kinderaugen lachen,
betrachten all die schönen, feinen Sachen.
Stets mit Freude sind sie gemacht.
Stets mit Liebe eingepackt.

Riechst du den Duft von weiter Ferne?
Das leckere Weihnachtsgebäck, das hätt' ich gerne.
Zimt, Stollen, Lebkuchen und Spekulatius,
ja zum Weihnachtsfest, das ist ein Muss!

Siehe dort, die Tannen, wie sie funkeln,
hört schon die Leute, wie sie munkeln.
Leise und wohl auch stets bedacht,
über die Liebe, die ihnen dieses Fest gebracht.

Der Wintermantel legt sich sanft,
über Tal und all das Land.
Weihnachten du bist nun da,
und bald darauf: Prosit, Neujahr!



Geröstete Maronen

Auf dem Weihnachtsmarkt dürfen sie nicht fehlen und auch als Beilage zum selbst gekochten Menü sind sie toll: Maronen. Wenn man dann noch bei sich in der Nähe wandern geht, kann man sie ganz einfach vorher zubereiten und dann noch warm mit auf die Wanderung oder den Spaziergang nehmen, wo die gerösteten Maronen dann bei herrlichem Herbst- oder Winterwetter gegessen werden können.

Zubereitung der Esskastanien:

1. Die Schale der Maronen muss glatt sein und einen leichten Glanz haben. Außerdem sollte man sie auf kleine Löcher untersuchen.
2. Vor dem Rösten werden sie in eine Schüssel mit Wasser gelegt und müssen darin eine Stunde ruhen. Außerdem sollten sie nicht im Wasser schwimmen, sondern unten in der Schüssel liegen bleiben, da sie ansonsten schlecht sein könnten.
3. Danach werden sie dann aus dem Wasser genommen und oben bei der Rundung der Maronen eingeschnitten. Alternativ kann man das spitze Ende knapp einschneiden und dann da ein 1cm tiefes Kreuz einschneiden.
4. Die Maronen werden dann im vorgeheizten Ofen bei 180 Grad Umluft für 20 bis 25 min geröstet. Dann kurz abkühlen lassen und die Maronen warm schälen.

CARINA GIARD



Frohe Weihnacht,
besinnliche
Feiertage
und ein gesundes
neues Jahr

wünscht



W Uhrmacher
BORDIHN
Ueckerstraße 71
17373 Ueckermünde
Tel. 039771 22716

Frohe Weihnachten

All unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern möchten wir DANKE sagen für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Adventszeit, ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes erfolgreiches Jahr 2022.

Meisterbetrieb Sanitär- & Heizungsinstallation

AZ Andreas Zeipelt

Ueckermünder Str. 24 · 17375 Hoppenwalde
Tel. 039779 29374 · zeipelt-sanitaer-heizung.de

Meisterbetrieb

Sören Siemon Malermeister

seit 2001

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Ihr Fachmann seit 20 Jahren für die individuelle Erfüllung Ihrer Renovierungswünsche im Innen- und Außenbereich!

Am Mühlenberg 6 · 17375 Mönkebude
Tel.: 039774 / 29 51 3 · Mobil: 0171 / 21 46 58 8
E-Mail: malermeister@s-seiten.de



Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht allen Mitgliedern, Mietern und Geschäftspartnern der Aufsichtsrat und Vorstand der Wohnungsbaugenossenschaft Löcknitz eG.

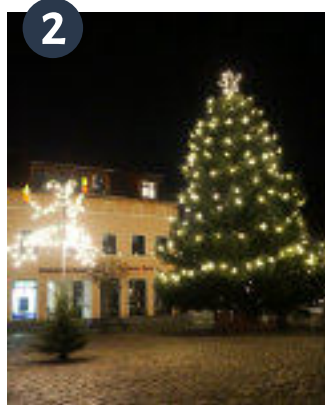
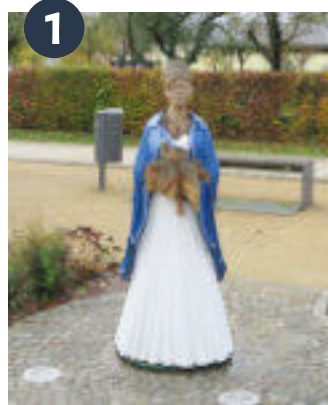


WBG Löcknitz eG
Zum Wasserturm 13 · 17321 Löcknitz
Tel.: 039754 / 51440
E-Mail: WBGLoecknitz@t-online.de
www.wbg-loecknitz.eu



ANZEIGEN

Wo ist das?



FOTOS: DOREEN VALLENTIN | DANNY KRÜGER

(1) Skulptur Schwanenkönigin in Prenzlau am Uckersee | (2) VR-Bank Uckermark-Randow eG in Prenzlau (Friedrichstraße)
(3) Schleuse in Torgelow | (4) VR-Bank Uckermark-Randow eG in Torgelow

GLÜCKSTALER

Finden Sie unseren Glückstaler im Magazin und gewinnen Sie.



Wir haben einen WIR IN UER Glückstaler irgendwo in dieser Ausgabe ganz klein versteckt. Er kann auf einem Bild, zwischen einem Text, auf einer Anzeige oder irgendwo anders sein. **Ein Hinweis von uns:** Auf dieser Seite ist er nicht zu finden, das wäre viel zu einfach. ☺

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Sie haben die Chance auf einen **Pasewalker City-Gutschein im Wert von 20€**, gesponsert von der WIR IN UER GmbH.

WIE KÖNNEN SIE TEILNEHMEN?

Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schreiben Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder Mail (gewinn@WIRinUER.de). Wir verlosen dann per Zufall den oder die Gewinner/in. Die Auflösung gibt es in der nächsten Ausgabe.

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 09.12.2021.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

*Frohe Weihnachten
und alles Gute für
das neue Jahr.*

*Tschüss und winke, winke,
Ihr Tankwart geht in Rente!*
und weiter geht's mit der:

RANDOW TANK & BAUMARKT GmbH

Gasolin Tankstellen Roland Becker
Chausseestraße 71, 17373 Tackenberg
Tel.: 039771 27044
Stefanie Chausse: 17309 Pasewalk
Tel.: 03973 214214

Aral Tankstellen Roland Becker
Friedrichstraße 21a, 17369 Anklam
Tel.: 03971 214444
Schönwalder Landstr. 1a, 17489 Gredow
Tel.: 03814 500709

ANZEIGE



Das Jahr neigt sich dem Ende

Ich danke meinen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche allen eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute. Auch 2022 bin ich gerne Ihr Ansprechpartner rund um die Themen Handyreparaturen und Computerservice.

format41
Heidestraße 41 · 17358 Torgelow
Tel.: 03976 2001999
E-Mail: info@format41.de
www.format41.de

10%
auf alles!

Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie sofort 10% auf Ihren gesamten Einkauf.

Gültig vom 16.12. bis 31.12.2021

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Botenlieferungen, Rezepturanfertigungen und schon rabattierte Artikel. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen.



Neue Apotheke am Markt
www.apotheke-pasewalk.de



Machen Sie sich selbst ein schönes Geschenk mit einer von unseren Tageszulassungen!

Frohe Weihnachten

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr alles Gute verbunden mit dem Dank für die Treue und das Vertrauen in unsere Arbeit.





VW Audi Seat Skoda
BMW Mercedes Volvo



Torgelower Str. 1 · 17309 Pasewalk
Tel. 03973-202680 · www.autohaus-pasewalk.de



Die schönste Zeit des Jahres

Fröhliche Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr!



Für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr bedanken wir uns ganz herzlich bei allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden. Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und erholsame Feiertage. Für 2022 wünschen wir Ihnen alles Gute, Gesundheit und viel Erfolg. Bei allen Fragen zu Versicherungen, Vorsorge und Vermögen sprechen Sie uns gerne an.

AXA Generalvertretung **Joachim Dittrich**
Ueckerstr. 50, 17373 Ueckermünde
Tel.: 0397771 24423; Fax: 0397771 24557
joachim.dittrich@axa.de

Vielen Dank

Auf diesem Wege möchte ich mich bei allen Kunden, Mitarbeitern und Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.




Wir machen's Ihnen...schön

MALER- & LACKIERMEISTER

seit 11 Jahren für Sie da

Björn Köllner

Dorfstraße 138
17375 Meiersberg

Tel. 039778 - 20488
Funk: 0157 73 94 36 79

FARBE & DESIGN

Frohe Weihnachten

Zum Weihnachtsfest wünschen wir allen Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern besinnliche Stunden. Zum Jahreswechsel sagen wir vielen Dank für Ihr Vertrauen und Treue. Zum neuen Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Glück, Freude und Zufriedenheit!

Nutzen Sie noch bis zum Jahresende unsere attraktiven Fahrzeugangebote.

Unser Geschenktipp: Gutschein für eine professionelle Autopflege.



Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39
17358 Torgelow

TORGELOW
03976 / 433088

UECKERMÜNDE
039771 / 22397



Typenoffene Werkstatt · PKW · Transporter · Anhänger
Wohnmobile · Karosseriebau · Reifenservice · Autopflege uvm.

Gesegnete
Weihnachten
& einen guten
Rutsch ins
neue Jahr
wünscht

mele[®]
UNTERNEHMENSGRUPPE





Frohe Weihnachten

*Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Mitarbeitern
eine schöne Weihnachtszeit und für
das neue Jahr Glück und Erfolg.*



Automobile Gentz GmbH

Siemensstraße 2 • 17358 Torgelow • Tel. 03976 – 23550 • Fax 03976 – 235523

MEHR MARKEN

MEHR HERZKLOPFEN



EU-NEUWAGEN

